Traducido del inglés al español - www.onlinedoctranslator.com

Instrucciones de instalación del módulo de fuente de alimentación HSM3350 v1.0

Fuente de alimentación

El HSM3350 es un módulo de suministro de energía supervisado de 3 A y 12 VCC con salidas AUX dobles y respaldo de batería doble, que es compatible con los paneles PowerSeries Pro.

General

Este producto cumple con los requisitos de los equipos de Clase II, Grado 3 según lo especificado por EN50131-1:2006 + A1:2009, + A:2:2017, EN50131-3:2009 Tipo B, EN50131-6:2017 Tipo A.

Especificaciones

- Fuente de alimentación Tipo A según Norma EN50131-6.
- Rango de temperatura: - 10 °C a + 55 °C (14 °F a 131 °F); Operación verificada por UL/ULC rango: 0 °C a + 49 °C (32 °F a 122 °F).
- Humedad relativa: 5% a 93% HR sin condensación.
- HS65WPSxClasificación de suministro: Entrada 100 V-240 VCA 50/60 Hz Máx. 1,7 A. Salida 18 VCC 3,6 A Máx. Solo se puede alimentar una placa desde un HS65WPSx. Donde x = NA para cable UL/ULC conectado, NAS para aplicaciones cableadas UL/ULC y ninguno para instalaciones que cumplen con CE/EN.

Nota: Para la UE (instalaciones que cumplen con CE/EN50131) use el modelo de adaptador de corriente HS65WPS. Monte el modelo de adaptador de corriente dentro del gabinete con un bloque de fusibles y conéctelo permanentemente al módulo. Para reemplazar el fusible, utilice el mismo tipo (20 mm) de 250 V / 3,15 A de acción lenta.

Nota: Para instalaciones UL/ULC, use el adaptador de corriente modelo HS65WPSNA montado dentro o fuera del gabinete HSM3204CX. No conecte el adaptador de suministro de energía a un receptáculo controlado por un interruptor.

- Consumo de corriente de la placa: 35 mA (estado armado y desarmado/estado de alarma y sin alarma) Dimensiones de la placa: 190 mm x 96,5 mm (7,5 in x 3,8 in)
- Clasificaciones de salida AUX: 10,8 -12,5 V CC - 15 % -+ 10 % / 3 A máx.
- Voltaje de ondulación de salida: 600 mVp-p máx.
- No se requieren dispositivos de protección contra sobretensiones en las salidas
- Dispositivo de almacenamiento: batería recargable, nominal 12 VDC. Reemplace la batería cada 3 a 5 años
- Capacidad de la batería: 4 Ah, 7 Ah o 14 Ah (2 x 7 Ah), 17 Ah o 18 Ah, 34 Ah (2 x 17 Ah), 36 Ah (2 x 18 Ah) máx.
  Nota: Use baterías de 18 Ah solo para instalaciones certificadas por NFA2P.
- Umbral de indicación de problema de batería baja 11,6 V CC, nivel de restauración 12,5 V
- CC Umbral de problema de bajo voltaje de Corbus (terminal ROJO) 6 V CC
- Protección contra descarga profunda de la batería (corte a 9,2
- VCC) El hardware cumple con ROHS
- El diseño tiene una inmunidad RF de 10 V/M
- Este equipo debe ser instalado por personal de servicio calificado en interiores no peligrosos. ubicaciones. El equipo no es adecuado para su uso fuera de las instalaciones supervisadas. El voltaje en cualquier
- salida de potencia independiente por debajo del cual la señal de falla de salida de potencia nal o se generará un mensaje: 9,8 V CC Tensión de disparo
- de protección contra sobretensión 16,5 V CC
- El dispositivo de almacenamiento (batería de reserva) no se recarga automáticamente cuando se conectado a la red eléctrica de CA (EPS), si el voltaje del terminal de la batería es inferior a 9,6 VCC. El
- nivel mínimo de energía de la SD en su estado cargado (como porcentaje de la SD capacidad nominal para la gama de SD que se pueden utilizar con la PS) es del 90 % (para baterías de 17 Ah o 34 Ah (2 x 17 Ah)).

Nota:

- Para instalaciones que cumplen con EN50131-6: 2008 grado 2, use una batería de 12 V/17 Ah o dos baterías de 12 V/17 Ah (BAT2 debe estar habilitado) durante 12 h de tiempo de espera requerido (corriente de salida de 1200 mA o 2400 mA). El tiempo de recarga al 80% es de 72 h. Supervisión de pérdida de la fuente de alimentación primaria (falla de CA), falla de la batería o bajo voltaje de la batería (batería Problema) con indicación en el teclado.
- Para instalaciones que cumplen con EN50131-6: 2008 Grado 3, use una batería de 12 V / 17 Ah o dos baterías de 12 V/17 Ah (debe estar habilitado BAT2) para 30 h/60 h de tiempo de espera requerido (500 mA / 250 mA o 1000 / 500 mA de corriente de salida). El tiempo de recarga al 80% es de 24 H. La corriente de carga debe establecerse en alta.
- Para instalaciones compatibles con T014 (INCERT), use dos baterías de 12 V / 17 Ah durante 24 h de tiempo de espera requerido (corriente de salida de 1200 mA) y el modelo de gabinete HSC3020C (certificado por INCERT). La corriente de carga debe establecerse en alta.

Tabla 1: Compatibilidad

Compatibilidad de paneles	SA3032, SA3128
Compatibilidad de gabinetes	HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR, HSC3020C
Compatibilidad de conectividad	Corbus

Descripciones de terminales

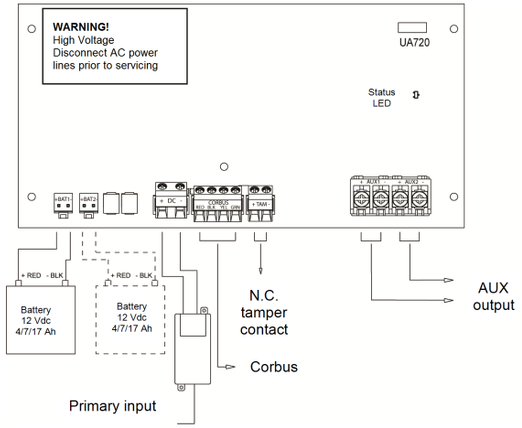


Figura 1: Descripciones de terminales

Tabla: 2 Detalles de terminales

Entrada principal	Aplicaciones UL/UL: 120 VCA/60 Hz 1,7 A (cable conectado).
	Aplicaciones CE/EN50131: 230 VAC/50 Hz 1,7 A (cableado).
Corbus	Se conecta al bus de comunicación del panel de control principal (HS3032, HS3128).
sabotaje NC Contacto	Para quitar la puerta o la cubierta, o para retirarla de la ubicación de montaje, conecte el contacto antisabotaje NC al interruptor antisabotaje instalado en el gabinete.
salida auxiliar	Compartido con Corbus. Clasificaciones: 10,8 VCC - 12,5 VCC / 3 A máx. supervisado

Nota:

- Los dispositivos contra incendios y de seguridad que requieren alimentación del HSM3350 deben estar homologados por UL/ULC.
- para la aplicación prevista y operar en el rango de 10,5 V CC - 12,5 V CC. Todos los circuitos están clasificados para instalaciones UL como de potencia limitada/clase II de potencia limitada, a excepción de los cables de la batería que no tienen limitación de potencia.
- No tienda ningún cableado sobre las placas de circuitos. Mantenga una separación de al menos 1" (25,4
- mm). Se debe mantener una separación mínima de 1/4" (6,4 mm) en todos los puntos entre cableado de potencia limitada y todo otro cableado de potencia no limitada. Inspeccione el cableado y asegúrese
- de que las conexiones sean correctas antes de aplicar energía. Consulte el Manual de instalación para seleccionar
- correctamente la capacidad de la batería según el aplicación prevista y carga máxima permitida. BAT 2
- debe estar habilitado en la programación.

Tabla 3: Adaptador de alimentación de modo de conmutación

Modelo	Instalación listada	Recinto	Conexión	Primario Aporte	Producción
HS65WPSNA	UL/ULC	HSC3010C (De adentro hacia afuera- lado)	Cable conectado a red de CA	120 VCA/50 HZ/1.7A máx.	18 V CC/3,6 un máximo
HS65WPSNAS	ULC Commercial Fire, ULC Commercial Burg Security Nivel IV	HSC3010CR HSC3010C (Adentro, use alto barrera de voltaje equipo)	cableado conexión a red de CA	120 VCA/50 HERZIOS / 1.7 un máximo	18 V CC/3,6 un máximo
HS65WPS	CE/EN50131	HSC3020C	cableado conexión a red de CA	230 VCA/60 HERZIOS / 1.7 un máximo	18 V CC/3,6 un máximo

Tabla 4: Calificaciones

HSM3350 corriente de PCB notteo de renta + 35mA	ULResiBurgo Resiliburg ULC	ULCOM Burgo	Incendio ULResi UL, HH, ULC Resiliencia ULC Com Burgo	Incendio ULResi con CO cableado detectores UL985 6.ª edición	ULCOM control de incendios	EN50131 Grado 2	En50131 Grado 3

Apoyar tiempo y Tono de alarma	4 h + 4 min 4 h + 5 min	4 h + 15 min	24 h + 4 min 24 h + 5 min 24 h + 4 min	24 h + 4 min + 12h CO Alarma	24 h + 30 min	12 horas	48 horas (Sólo de CA transmisión requerido) 30 horas
Recinto	HSC3010C	HSC3030CAR	HSC3010C HSC3020C (ULC CB)	HSC3010C	HSC3010CR	HSC3020C	HSC3020C
Energía suministro adaptador	HS65WPSNA	HS65WPSNA	HS65WPSNA HS65WPSNAS (ULC CB Nivel de seguridad 4) (Requiere alta barrera de voltaje equipo)	HS65WPSNA	HS65WPSNAS	HS65WPS	HS65WPS
Batería capacidad /máx cargando	4Ah/700mA 7Ah/1200mA 14Ah/3000mA 17Ah/3000mA	4Ah/700mA 7Ah/1200mA 14Ah/3000mA 17Ah/3000mA	14Ah /500mA 17Ah /600mA 34Ah/1200mA	14Ah /330mA 17Ah /400mA 34Ah/800mA	14Ah/500mA 17Ah/600mA 34Ah/1200mA	17Ah/1200mA 34Ah/2400mA	17Ah/500mA 34Ah/1000mA 17Ah/250mA 34Ah/500mA
recarga Actual ajuste	Bajo (400mA) para 4Ah Alto (700mA)	Bajo (400mA) para 4Ah Alto (700mA)	Alto (700mA)	Alto (700 mamá)	Alto (700mA)	Bajo (400mA)	Alto (700 mamá)

CC-Supervisado, el HSM3350 requiere un módulo de fuente de alimentación de 18 V CC/3,6 A. Conecte el primario del módulo de fuente de alimentación a una fuente de CA no conmutada (el consumo máximo de corriente es de 1,7 A) y conecte el secundario del módulo de fuente de alimentación (solo en el mercado de EE. UU.) a estos terminales.

TAM-Se utiliza para proteger contra manipulaciones el gabinete en el que está montado el HSM3350. Conecte un interruptor normalmente cerrado (NC) entre +TAM y -BLK. Si no se utiliza el tamper, conecte un trozo de cable entre + TAM y - TAM para eliminar la condición de problema. Se requiere protección contra manipulaciones para instalaciones comerciales/residenciales contra robos UL/ULC/EN.

AUX1-Se utiliza para proporcionar energía a los dispositivos. El consumo máximo de corriente no debe exceder los 3000 mA. Conecte el cable positivo de los dispositivos alimentados a +AUX1 y el negativo a -AUX1.

AUX2-Se utiliza para proporcionar energía a los dispositivos. El consumo máximo de corriente no debe exceder los 3000 mA. Conecte el cable positivo de los dispositivos alimentados a +AUX2 y el negativo a -AUX2.

CORBUS -El panel utiliza la conexión Corbus de 4 hilos para comunicarse con el módulo. Conecte los terminales RED, BLK, YEL y GRN a los terminales Corbus en el control principal HS2032 o HS3128.

Nota:AUX 1 y AUX 2 pueden proporcionar individualmente un consumo de corriente de hasta 3 A. La salida combinada de AUX 1 y AUX 2 también es de 3 A. No exceda esta cantidad o las salidas se autoprotegerán y apagarán.

Nota: El HSM3350 no es adecuado para el anuncio de alarmas contra incendios

Recintos

El HSM3350 se puede instalar en los gabinetes de metal que se enumeran a continuación. Los interruptores de protección contra manipulaciones se pueden instalar en todos los gabinetes, incluida la protección contra apertura de puertas y/o extracción de la posición de montaje. Las puertas se aseguran con tornillos o cerradura con llave. **Cajas Powerseries Pro:**

- Modelo HSC3010C (puerta batiente) fabricado en acero 18 Ga, pintado en blanco, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 9,75 lb o 4,2 kg
- Modelo HSC3010CR (puerta batiente) fabricado en acero 18 Ga, pintado en rojo, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 10,0 lb o 4,5 kg
- Modelo HSC3030CAR (puerta batiente) fabricado en acero 18 Ga (base) y 16 Ga (puerta), pintado de blanco, dimensiones 375 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 11,45 lb o 5,2 kg Modelo
- HSC3020C (puerta removible) fabricado en acero 18 Ga, pintado de blanco, dimensiones 459 mm x 414 mm x 103 mm, peso: 4,3 Kg (sin baterías)/12Kg (17Ah/18Kg (34 Ah)

Nota: Consulte el Manual de referencia de HS3128/HS3032 para obtener detalles sobre las ubicaciones de montaje de la placa de fuente de alimentación para gabinetes compatibles.

Configuración de la batería

Se utiliza una configuración de corriente de carga de batería en el panel para habilitar una corriente de carga alta para la batería. Normalmente, la corriente de carga de la batería puede ser de 400 mA como máximo, pero cuando esta opción está habilitada, el módulo puede cargar la batería con hasta 700 mA de corriente. La sección [982] [040] Las opciones 1 y 2 pueden habilitar o deshabilitar la opción de carga de las baterías de alta corriente 1 y 2 para los módulos HSM3350. La opción 3 en esta sección se usa para habilitar o deshabilitar la batería 2.

LED de estado

Los HSM3350 están equipados con LED de estado para indicar el estado actual del módulo. Si el HSM3350 funciona correctamente, el LED de estado parpadea brevemente cada 10 segundos. Cuando se presenta una condición de problema, el LED de estado muestra una serie de parpadeos y permanece en blanco durante 2 segundos. El número de parpadeos entre períodos en blanco indica la condición de problema presente como se describe en la Tabla 2.

Tabla 5: Condiciones de problema

Número de destellos	Condición de problema
1	Módulo no registrado
2	Problema de supervisión del panel
3	Corbus bajo voltaje
4	Problema con la batería
5	problema de CA
6	problema auxiliar

Inscribir módulos

1. Ingrese a la Programación del Instalador [*] [8][Código del Instalador][*].
2. Ingrese a la sección [902] para registrar el módulo. Los módulos se pueden inscribir automáticamente o a mano. En cualquier caso, el número de serie del dispositivo se utiliza como identificador. Seleccione una de las opciones de inscripción que se describen a continuación:

000 Inscripción automática

Cuando se selecciona este modo, se muestra el número total de módulos inscritos actualmente en el teclado.

1. Después de ingresar la subsección [000], presione la tecla [*] para comenzar el registro automático de todos los nuevos módulos. Los dispositivos se asignan en orden numérico.

001 Registro manual

1. Después de ingresar a la Programación del Instalador y la sección [902], ingrese la subsección 001.
2. Cuando se le solicite, ingrese el número de serie del módulo, que se encuentra en la parte posterior del el dispositivo. Se emite un tono de error si se recibe un número de serie no válido. Módulos están inscritos en la siguiente ranura disponible para el dispositivo.
3. Para cancelar la inscripción de un módulo, presione [#].

Eliminación de módulos

1. Ingrese a la Programación del Instalador [*] [8][Código del Instalador][*].
2. Ingrese la sección [902] y luego la subsección [111] para HSM3350.
3. Desplácese hasta el módulo específico que desea eliminar.
4. Presione [*] para seleccionar el módulo y luego, cuando se le solicite, presione [*] nuevamente para eliminarlo.

Módulos de confirmación

Para confirmar la inscripción de módulos individuales y ubicarlos físicamente, complete el siguiente bajando los pasos:

1. Después de ingresar a la sección [903], desplácese hasta el tipo de módulo que desea confirmar (111 para HSM3350). Para ver todos los módulos, ingrese [000] después de ingresar a la sección [903].
2. Presione [*] para seleccionar el tipo de módulo y luego desplácese hasta el módulo específico que desea controlar. firma.
3. Presione [*] para ingresar al modo de confirmación. El número de serie y el número de ranura del módulo son se muestra en el teclado y los LED de estado en el dispositivo parpadean. Esto continúa hasta que se sale del modo de confirmación del dispositivo con la tecla [#].

Montaje

1. Instale el cable a través de la pared para el montaje.
2. Fije el soporte de montaje a la pared en la posición que desee con los accesorios de montaje. mercancía. Si se monta en paneles de yeso, marque los cuatro puntos de instalación, retire el montaje placa e instale las inserciones de paneles de yeso.
3. Inserte el módulo en el soporte de montaje.
4. Fije el módulo al soporte de montaje.

Garantía limitada

Los controles digitales de seguridad (DSC) garantizan que durante un período de doce meses a partir de la fecha de compra, el producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y que el cumplimiento de cualquier incumplimiento de tales garantía, DSC deberá, a su opción, reparar o reemplazar el equipo defectuoso al devolverlo a su fábrica. Esta garantía se aplica solo a defectos de mano de obra y piezas y no a daños incurridos en el envío o manejo, o daños debido a causas fuera del control de DSC, como rayos, voltaje excesivo, choque mecánico, daños por agua o daños que surjan del abuso. ,alteración o inadecuado aplicación del equipo.

La garantía anterior se aplicará únicamente al comprador original, y reemplazará a todas y cada una de las demás garantías, ya sean expresas o implícitas, y a todas las demás, obligaciones o responsabilidades por parte de DSC. Esta garantía contiene la totalidad de la garantía. Digital Security yCont rols no asume responsabilidad ni autoriza a ninguna otra persona que pretenda actuar en su nombre para modificar o cambiar su garantía, ni para asumir ninguna otra garantía o responsabilidad con respecto a este producto. En ningún caso, DSC será responsable por cualquier daño directo, indirecto o consecuente, pérdida de ganancias anticipadas, pérdida de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador en conexión con la compra, instalación u operación o falla de este producto.

Advertencia: Digital Security Controls recomienda que todo el sistema sea completamente probado de forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes y del dúo, pero sin limitarse a, manipulación criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto de todo funcione como se espera.

IMPORTANTE: LÉALO DETENIDAMENTE: El software DSC adquirido sin productos ni componentes tiene derechos de autor y se adquiere bajo la siguiente licencia términos:

Este Acuerdo de licencia de usuario final ("EULA") es un acuerdo legal entre usted (la empresa, individuo o entidad que adquirió el software y cualquier hardware relacionado), ware) y Digit alSecurit y Cont rols, una división de TycoSaf et y Product s Canada Lt d. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y el desarrollador del software y cualquier producto o componente relacionado ("HARDWARE") que usted adquirió. Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") está destinado a ir acompañado de HARDWARE y NO viene acompañado de un nuevo HARDWARE, no puede usar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software de computadora y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica. -el acuerdo de licencia de usuario se otorga bajo los términos de esta licencia convenio .

Al instalar, copiar, descargar, almacenar, acceder o utilizar de otro modo el PRODUCTO DE SOFTWARE, usted acepta incondicionalmente estar sujeto a los términos de este EULA, incluso si este EULA se considera como una modificación de cualquier acuerdo o contrato anterior. Si no está de acuerdo con los términos de este CLUF, DSC no está dispuesto a otorgarle la licencia del PRODUCTO DE SOFTWARE y usted no tiene derecho a usarlo.

29010128R001

©2018 Tyco Security Products www.dsc.com

Tech. Soporte: 1-800-387-3630

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derechos de autor y tratados internacionales de derechos de autor, así como otras leyes y tratados de propiedad intelectual. los
El PRODUCTO DE SOFTWARE tiene licencia, no se vende.
1. CONCESIÓN DE LICENCIA Este EULA le otorga los siguientes derechos:
(a) Instalación y uso del software: por cada licencia que adquiera, puede tener solo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE instalada.
(b) Almacenamiento/Uso de la red: el PRODUCTO DE SOFTWARE no puede instalarse, accederse, mostrarse, ejecutarse, compartirse o usarse simultáneamente o desde diferentes computadoras,
incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico digital ("Dispositivo"). No sus palabras, si tiene varias acciones de trabajo, no tendrá que adquirir una licencia
para cada trabajo en el que se utilizará el SOFTWARE.
(c) Copia de seguridad: puede realizar copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero solo puede tener una copia por licencia instalada en un momento dado. Usted puede usar el
copia de seguridad únicamente con fines de archivo. Salvo que se indique expresamente en su CLUF, no podrá hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, incluido el
materiales impresos que acompañan al SOFTWARE. 2.
DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES
(a) Limitaciones sobre ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje: no puede realizar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto
y sólo en la medida en que tal actividad esté expresamente permitida por la legislación aplicable, sin perjuicio de esta limitación. Usted no puede realizar ningún cambio o modificación en el
software sin el permiso por escrito de un funcionario de DSC. No puede eliminar ningún aviso, marca o etiqueta de propiedad del Producto de software.
Deberá instituir medidas razonables para garantizar el cumplimiento de los términos y condiciones de este CLUF.
(b) Separación de componentes: el PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un solo producto. Sus componentes no pueden separarse ni utilizarse en más de uno.
HARDWAREunidad.
(c) PRODUCTO I NTEGRADO único: si adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia con el HARDWARE como un único
Producto integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE solo se puede usar con el HARDWARE tal como se establece en su EULA.
(d) Alquilar: no puede alquilar, arrendar ni prestar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede ponerlo a disposición de otros ni publicarlo en un servidor o sitio web.
(e) Transferencia de producto de software: puede transferir todos sus derechos en virtud de este EULA solo como parte de una venta o transferencia permanente del HARDWARE, siempre que
no retiene copias, usted transfiere todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluidos todos los componentes, los medios y los materiales impresos, cualquier actualización y este CLUF), y siempre
que el destinatario acepte los términos de este CLUF. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia también debe incluir todas las versiones anteriores del
PRODUCTO DE SOFTWARE.
(f) Terminación: sin perjuicio de otros derechos, DSC puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA. De tal
evento, debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todos sus componentes.
(g) Marcas comerciales: este EULA no le otorga ningún derecho de conexión con ninguna marca comercial o marca de servicio de DSCor o sus proveedores.
3. DERECHOS DE AUTOR: todos los derechos de propiedad intelectual y de propiedad intelectual sobre el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluidos, entre otros, cualquier imagen, fotografía y texto incorporado),
la edición del PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que lo acompañan y cualquier copia del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. No puede copiar
los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los derechos de propiedad intelectual y de título sobre el contenido al que se puede acceder a través del uso del
PRODUCTO DE SOFTWARE son propiedad del respectivo propietario del contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor aplicables u otra propiedad intelectual.
ert yleyes y tratados. Este EULA le otorga a Usted el derecho a utilizar dicho contenido. DSC y sus proveedores se reservan todos los derechos no otorgados expresamente en virtud de este CLUF.
4. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN: usted acepta que no exportará ni reexportará el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a la exportación canadiense.
tones de restricción.
5. ELECCIÓN DE LA LEY: este Acuerdo de licencia de software se rige por las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.
6. ARBI TRACIÓN: todas las disputas que surjan en relación con este Acuerdo serán resueltas mediante un arbitraje final y vinculante de acuerdo con el Arbitraje.
Acto, y las partes acuerdan quedar obligadas por la decisión del rat or. El lugar del arbitraje será Toronto, Canadá, y el idioma del arbitraje será el inglés.

GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA: DSC PROPORCIONA EL SOFTWARE "TAL CUAL" SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE CUMPLA CON SUS
REQUISITOS DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SEA UNE INTERRUMPIDO O LIBRE DE ERRORES.
(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO: DSC no será responsable de los problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o
por problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con PRODUCTOS DE SOFTWARE o HARDWARE que no sean de DSC.
(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD; LA GARANTÍA REFLEJA LA ASIGNACIÓN DEL RIESGO - EN CUALQUIER CASO, SI ALGÚN ESTATUTO IMPLIQUE GARANTÍAS O CONDICIONES NO
ESTABLECIDO EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, LA CONFIABILIDAD TOTAL DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ AL MAYOR DE LA CANTIDAD
REALMENTE PAGADA POR USTED PARA OTORGAR LA LICENCIA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES (CAD$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURI SDI CCIONES NO PERMITEN LA
EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ORINCIALES DENTALES CONSECUENTES, LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICAR A
USTED.
(d) RENUNCIA A LAS GARANTÍAS: ESTA GARANTÍA CONTIENE TODA LA GARANTÍA Y SERÁ EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS,
YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR) Y DE TODAS LAS DEMÁS
OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO OTORGA OTRAS GARANTÍAS. DSC NO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE
PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA, NI ASUME PARA CUALQUIER OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON
ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.
(e) RECURSO EXCLUSIVO Y LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA - BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER CUALQUIER OPORTUNIDAD ESPECIAL, I NCI DENTAL O CONSECUENTE
ORI NDI RECTÍFICA LOS DAÑOS BASADOS EN EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, EL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, LA NEGLIGENCIA, LA RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA
TEORÍA LEGAL. DICHOS DAÑOS INCLUYEN, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, LA PÉRDIDA DEL PRODUCTOR DE SOFTWARE ANYASSOCI EQUIPO ADO, COSTO DE CAPI TAL, COSTO DE
SUSTITUCIÓN O EQUIPO DE REEMPLAZO, INSTALACIONES O SERVICIOS, TIEMPO DE INACTIVIDAD, TIEMPO DE COMPRADORES, RECLAMACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y
LESIONES A PROPIEDAD. ADVERTENCIA: DSCrecomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes y, entre otros, la
manipulación criminal o la interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE funcione como se espera.
.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA FCC

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Digital Security Controls podrían anular su autoridad para usar este equipo.

Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza correctamente, en estricta conformidad con las instrucciones del fabricante, puede causar interferencias en la
recepción de radio y televisión. Ha sido tipo de prueba y se encontró que cumple con el límite de dispositivos de Clase B de acuerdo con las especificaciones de la Subparte "B" de la Parte 15 de las
Reglas de la FCCR, que están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra tales interferencias en cualquier instalación residencial. allat ión. Sin embargo, no hay garantía de que no
se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si su equipo causa interferencias en la recepción de televisión o radio, lo que se puede determinar girando el equipo de Fandon, se
recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas -
Ures:
- Reorientar la antena receptora
- Reubicar y sanar el control de armas con respecto al receptor
- Mueva el control de alarma lejos del receptor
- Conecte el control de alarma a una salida diferente de modo que el control de alarma y el receptor estén en circuitos diferentes.
Si es necesario, el usuario debe consultar al distribuidor ou un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener sugerencias adicionales. El usuario puede encontrar el siguiente folleto pre-
comparado con el FCCusef ul: "Cómo identificar si y Resolver problemas de interferencia de radio/televisión". Este folleto está disponible en la Oficina de Imprenta del Gobierno de EE. UU.,
Washingt on DC20402, Stock# 004-000-00345-4.

Industria Canadá

PUEDO CES-3 (B)/NMB-3 (B)

CERTIFICACIÓN EN

Las fuentes de alimentación modelo HSM3350 han sido certificadas bajo CERTALARM por Telef icación de acuerdo con EN50131- 1:2006 +A1:2009 +A2:2017 y EN50131- 6:2017, para Grado 3, Clase
II, Tipo A cuando se instalan en una carcasa HSC3020C.

Instrucciones de instalación del módulo de alimentación HSM3350 v1.0

Alimentación eléctrica

El HSM3350 es un módulo de alimentación supervisado de 3 A 12 V CC con dos salidas AUT y dos baterías de seco, que es compatible con las centrales PowerSeries Pro.

Generalidades

El producto responde a las exigencias de un equipo de clase II, categoría 3, conformidad con las normas EN50131-1:2006 + A1:2009, + A:2:2017, EN50131-3:2009 Tipo B, EN50131-6:2017 Tipo UN.

Características

- Alimentación eléctrica de tipo A según la norma EN50131-6.
- Temperatura máxima: de -10 °C a 55 °C (de 14 °F a 131 °F); Playa de funcionamiento homologado UL/ULC :de 0 °C a 49 °C(de 32 °F a 122 °F). Taux d'humidité relativa : del
- 5 % al 93 % sin condensación. Alimentación HS65WPSx : entrada 100 V-240 V CA
- 50/60 Hz 1,7 A máx. Salida
  18 V CC3,6 A máx. Une seule carte peut être alimentée par une alimentation HS65WPSx. Où x = NA para las conexiones a cordón UL/ULC, NAS para las aplicaciones de cables UL/ULC, y rien para las instalaciones conforme a CE/EN.

Nota:

- Pour l'UE (instalaciones conformes a CE/EN50131), utilice el módulo de adaptador de alimentación HS65WPS. Montez el modelo de adaptador de alimentación al interior de l'armoire avec un block de fusibles et branchez-le de manière permanente au module. Vierta
- el reemplazo del fusible, utilice el mismo tipo de fusible temporal (20 mm) 250 V / 3,15 A.
- Para instalaciones UL/ULC, utilice el modelo de adaptador de alimentación HS65WPSNA montado en el interior o en el exterior del armario HSM3204CX.

Nota: Para las instalaciones homologadas UL/ULC, ne branchez pas l'adaptateur d'alimentation à un réceptáculo contrôlé par un interrupteur.

- Courant absorbé a la carta: 35 mA (posición branchée et débranchée/condición alarma o sans alarme).
- Dimensiones de la carta: 190 mm x 96,5 mm
- Tensiones de salida AUX : 10,8 - 12,5 V CC - 15% – + 10% / 3 A máx. Tensión
- de ondulación de salida: 600 mVp-p máx.
- Aucun dispositif de protection contre la surtension nécessaire sur les sorties Dispositif de
- stockage : batería recargable, tensión nominal 12 V CC. reemplazar la batterie tous les 3 à 5 ans
- Capacidad de la batería: 4 Ah, 7 Ah o 14 Ah (2 x 7 Ah), 17 Ah o 18 Ah, 34 Ah (2 x 17 Ah), 36 Ah (2 x 18 Ah) máx.
  Nota:Utilización de baterías de 18 Ah únicas para las instalaciones certificadas NFA2P.
- Seuil d'indication de problème batterie faible 11,6 V CC, niveau de restauration 12,5 VCC
- Seuil de problème tension faible Corbus (borne ROUGE) 6 V CC
- Protección de descarga completa de batería (Coupure à 9,2 VCC) El material es compatible con ROHS
- La concepción presente une immunité aux RF de 10 V/M
- Cet équipement doit être installé par des techniciens qualifiés dans un lieu d'intérieur no peligroso

Nota:

- Para las instalaciones conforme a EN50131-6: 2008 categoría 2, utiliza una batería de 12 V/ 17 Ah o dos baterías de 12 V/17 Ah (BAT2 doit être activé) para 12 h de auto-nomie en veille requise (courant de sortie de 1 200 mA o 2 400 mA).
- Le temps de recarga al 80 % est de 72 h. Supervision pour perte de source d'ali-mentation principale (panne secteur), panne de batterie, ou tension de batterie faible (batería problema) avec indicación sur le clavier.
- Para las instalaciones conforme a EN50131-6: 2008 categoría 3, utiliza una batería 12 V/17 Ah o dos baterías 12 V/17 Ah (BAT2 doit être activé) para 30 h / 60 h de autonomía en veille requise (courant de sortie de 500 mA / 250 mA o 1000 mA / 500mA).
- Le temps de recarga al 80 % est de 24 h. Le courant de charge doit être réglé sur « élevé ».
- Para las instalaciones conforme a T014 (INCERT), utilice dos baterías de 12 V/17 Ah para 24 h de autonomía en velo (courant de sortie 1200 mA) y el modelo de armadura HSC3020C (certificado INCERT). Le courant de charge doit être réglé sur « élevé ».

Cuadro 1: Compatibilidad

centrales compatibles	SA3032, SA3128
Armarios compatibles	HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR, HSC3020C
Compatible con Connectique	Corbus

Descripciones des bornes

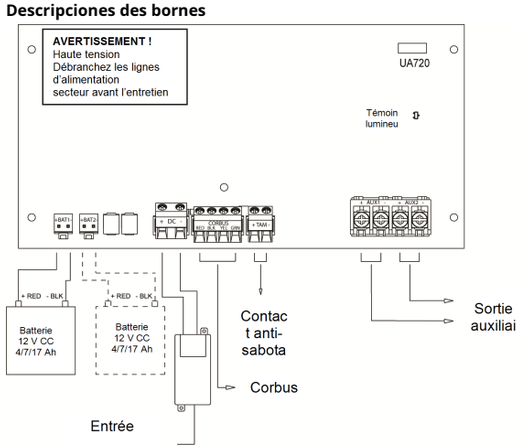


Figura 1: Descripción des bornes

Tabla 2: Detalles des bornes

Impresión de entrada cipal	Aplicaciones UL/ULC : 120 V CA/60 Hz 1,7 A (conexión a cordón).
	Aplicaciones CE/EN50131 : 230 V CA/50 Hz 1,7 A (cable).
Corbus	Se branche au bus de communication principal de la centrale (HS3032, HS3128).
Contacto anti-sabotaje NC	Vierta el retiro de la puerta o la cubierta, o el retiro de la ubicación del montaje, ramifique el contacto antisabotaje NC al conmutador antisabotaje instalado en el armario.
Salida auxiliar ilaire	Partagee avec Corbus. Tensiones nominales : 10,8 V CC - 12,5 V CC / 3 A máx. Supervisar.

Nota:

- les dispositifs d'incendie et de securité qui nécessite l'alimentation du HSM3350 doivent être homologués UL/ULC pour l'application prévue et fonctionner dans la página 10,5 V CC - 12,5 V CC.
- Todos los circuitos son clasificados para las instalaciones UL comme à puissance limitée/puissance limitée de classe II, à l'exception des conducteurs de la batterie qui ne sont pas à puissance limitée.
- Ne pas faire passer des câblages au-dessus de la carte de circuit imprimé. gardez une separación d'au moins 25,4 mm.
- Un espacio de separación de 6,4 mm (¼") mínimo se respeta todos los puntos entre le câblage à puissance limitée et tous les autres câblages à puissance non limitée.
- Vérifiez le câblage etsurez-vous que les connexions sont correctes avant d'ap-pliquer l'alimentación.
- Consulte la instalación manual para la selección de una batería de capacidad adecuada en fonction de l'application prévue et de la charge maximale autorisée. BAT 2
- doit être activé dans la programmation.

Cuadro 3: Adaptador de alimentación del modo de conmutación

modelo	Instalación homo-loguee	armarios	Estafa-nexión	entrada principal	Salida
HS65WPSNA	UL/ULC	HSC3010C (interior/ex-térieur)	Cordón ramificado un premio sector	120 V CA/50 HZ/1,7 - A máx.	18 V CC/3,6 A máx.
HS65WPSNA-S	Anti-incen-morir com-comercial CLU, anti-intrusión com-comercial seguridad ULC ité niveau IV	HSC3010CR HSC3010C (intérieur, utiliser un kit de barrière haute tension)	Conexión por cable sector	120 V CA/50 HZ / 1,7 A máx.	18 V CC/3,6 - Un máx.
HS65WPS	CE/EN5013-1	HSC3020C	Conexión por cable sector	230 V CA/60 HZ / 1,7 A máx.	18 V CC/3,6 - Un máx.

Cuadro 4: Tensiones nominales

HSM3350 Courantcon-sommepar le circuito imprimé= 35mA	Intrus.résid. UL Intrus.résid. CLU	ULCOM IntrusComm. UL	Incendie Resid. UL Incendierésid. UL, HH, ULC IntrusComm. CLU	Incendio Residencia.UL Incendio Résid.UL.avec detectores de gazCO filaires UL985 6eed.	COM UL Vigilancia anti-incendie com-comercial UL	EN50131 Categoría 2	En50131 Categoría 3
Autonomía en velo autonomía de alarma	4 h + 4 min 4 h + 5 min	4 h + 15 min	24 h + 4 min 24 h + 5 min 24 h + 4 min	24 h + 4 min + 12 h alarma degazCO	24 h + 30 min	12 horas	60 horas (transmisión de pannesec-teur transmisión) 60 horas
armarios	HSC3010C	HSC3030CAR	HSC3010C HSC3020C	HSC3010C	HSC3010CR	HSC3020C	HSC3020C

			(ULC CB)				
Adaptador d'alimentacion	HS65WPSNA	HS65WPSNA	HS65WPSNA HS65WPSNAS (Niveaude seguridad4 ULC CB) (Kit necesario debarrière haute tensión)	HS65WPSNA	HS65WPSNAS	HS65WPS	HS65WPS
Capacidad delabatería /cargar máximo	4Ah/700mA 7Ah/1200mA 14Ah/3000mA 17Ah/3000mA	4Ah/700mA 7Ah/1200mA 14Ah/3000mA 17Ah/3000mA	14Ah/500mA 17Ah/600mA 34Ah/1200mA	14Ah/330mA 17Ah/400mA 34Ah/800mA	14Ah/500mA 17Ah/600mA 34Ah/1200mA	17Ah/1200mA 34Ah/2400mA	17Ah/500mA 34Ah/1000mA 17Ah/250mA 34Ah/500mA
Reglagede courant descargue	Deficiente (400 mA) Vierta 4Ah Élevé (700mA)	Deficiente (400 mA) Vierta 4Ah Élevé (700mA)	Éleve (700°mA)	élevé (700°mA)	Éleve (700°mA)	Deficiente (400 mA)	élevé (700°mA)

CC-Supervisé, el HSM3350 necesita un módulo de alimentación de 18 V CC/3,6 A. Branchez le primaire du module d'alimentation à une source secteur non commutée (courant consomé maximal 1,7 A) et branchez le secondaire du module d' alimentación (marché américain uniquement) à ces bornes.

TAM-Utilisé pour protéger l'armoire dans laquelle le HSM3350 est installé. Branchez un contact normalement fermé (NF) entre les bornes +TAM et -BLK. Si l'anti-sabotage n'est pas utilisé, mettez en court-circuit les bornes +TAM et -TAM pour corriger la défaillance. La protección anti-sabotaje es obligatoria para las instalaciones anti-intrusión comerciales/residentielles UL/ULC/EN.

AUX1-Permet d'alimenter des appareils. Le courant maximal absorbé ne doit pas dépasser 3000 mA. Branchez le fil positif des appareils alimentés à +AUX1 et le négatif à
- AUX1.

AUX2-Permet d'alimenter des appareils. Le courant maximal absorbé ne doit pas dépasser 3000 mA. Branchez le fil positif des appareils alimentés à +AUX2 et le négatif à
- AUX2.

CORBUS -La conexión Corbus à 4 fils est utilisée par la centrale pour communiquer avec le module. Branchez les bornes RED, BLK, YEL y GRN aux bornes Corbus de la centrale HS2032 ou HS3128.

Nota:AUX 1 y AUX 2 peuvent fournir individuellement un courantmaximal de 3 A. La sortie combinée de AUX 1 plus AUX 2 est également de 3 A. Ne dépassez pas cette valeur, ou les sorties s'éteindront pour se protéger.

Nota: Le boîtier HSM3350 ne convientpas à un annonceur d'alarme incendie.

armarios

HSM3350 no está instalado en los armarios metálicos indiquées ci-dessous. Los contactos de protección anti-sabotaje pueden estar instalados en todos los armarios, y comprenden la protección de apertura de la puerta y/o el retiro de la posición de fijación. Les Portes sont fixées à l'aide de vis ou d'une serrure.

ArmoiresPowerseries Pro :

- Modèle HSC3010C (porte à charnières) en acier calibre 18, peint en blanc, dimen-siones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso 4,42 kg.
- Modèle HSC3010CR (porte à charnières) en acier calibre 18, peint en rouge, dimen-siones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso 4,5 kg.
- Modèle HSC3030CAR (porte à charnières) en acier calibres18 (base) et 16 (porte), pintado en blanco, dimensiones 375 mm x 412 mm x 114 mm, peso 5,2 kg.
- Modèle HSC3020C (porte móvil) en acier calibre 18, peint en blanc, dimensiones 459 mm x 414 mm x 103 mm, pesos 4,3 kg (pas de pilotes) / 12 Kg (17 Ah / 18 Kg (34 Ah).

Nota: Consulte el manual de referencia HS3128/HS3032 para obtener más detalles sobre los emplazamientos de montaje de la carta de alimentación para los armarios compatibles.

Regulación de la batería

Un réglage du courant de charge de la batterie dans la centrale est used pour activer un courant de charge élevé pour la batterie. Normalement, le courant de charge of the batterie peut être de 400 mA max, mais quand cette option is activée, le module est en mesure of charge the batterie avec a courant de 700 mA max. Sección [982][040] Les options 1 et 2 permettent d'activer ou de desactiver l'option de charge à courant élevé de las baterías 1 y 2 para los módulos HSM3350. L'option 3 de cette section permet d'activer ou de désactiver la batterie 2.

Témoin lumineux d'état

Le HSM3350 está equipado con voyants d'état qui permettent d'indiquer l'état actuel du module. Si el HSM3350 corrige la función, el tiempo de espera dura hasta 10 segundos. Quand un problème est détecté, le témoin lumineux produit une série de clig-

©2018 Tyco Security Products www.dsc.com

Tech. Soporte: 1-800-387-3630

notas puis reste éteint colgante 2 segundos. Le nombre de clignotements entre les périodes à l'état éteint indique le problème présent comme décrit dans le Tableau 2.

Cuadro 5: Problemas

Nombre de clig-notas	Problema
1	Módulo no integrado
2	Problema de vigilancia de la cent-regla
3	Tensión faible Corbus
4	Problema de batería
5	Problema de sector de alimentación
6	Problema AUX

Atribuidor de módulos

1. Entrez dans la programmation de l'installateur en entrante la commande [*][8][Código del instalador][*].
2. Entrez dans la section [902] pour attribuer le module. Los módulos son atribuibles automatiquement ou manuellement. Dans les deux cas, le numéro de série du dispositif est utilisé comme identifiant. Sélectionnez l'une des options d'attribution décrites cidessous :

000 Atribución automática

Quand ce mode est selectionné, le nombre total de modules actuellement attribués est Afiche sur le clavier.

1. Après avoir accédé à la sous-section [000], appuyez sur la touche [*] pour commenos la atribución automática de todos los nuevos módulos. Los dispositivos son afectados por el orden numérico.

001 Atribución manuelle

1. Après avoir accédé à la programmation de l'installateur et à la section [902], entrez dans la sous-section 001.
2. Quand vous êtes invité à la saisie, entrez le numéro de série du module qui est situé sur l'arrière du dispositif. Un signal d'erreur est émis si un numéro de série non valide est reçu. Los módulos se atribuyen a la ubicación libre posterior al dispositivo.
3. Pour annuler l'attribution d'un module, appuyez sur [#].

Supresión de módulos

1. Entrez dans la programmation de l'installateur en entrante la commande [*][8][Código del instalador][*].
2. Acceso a la sección [902] puis à la sous-section [111] para HSM3350.
3. Faites défiler jusqu'au module donné que vous souhaitez supprimer.
4. Appuyez sur [*] pour selectionner le module puis, à l'invitation, appuyez à nouveau sur [*] pour la supresión.

Confirmación de un módulo

Pour confirmer l'attribution des modules individuels et pour les trouver physiquement, suivez les étapes suivantes :

1. Après avoir accédé à la section [903], faites défiler jusqu'au type de module que vous Confirmador souhaitez (111 para HSM3350). Vierta el visualizador de todos los módulos, entrez dans la section [000] después de acceder a la sección [903].
2. Appuyez sur [*] pour sélectionner le type de module puis faites défiler jusqu'au module donné que vous souhaitez confirmer.
3. Appuyez sur [*] para entrar en modo de confirmación. El número de serie del módulo et le numéro de l'emplacement sont affichés sur le clavier et les voyants d'état du dispositif clignotent. Cet état continue tant que le mode de confirm du dispositif n'a pas été quitté par l'intermédiaire de la touche [#].

Montaje

1. Instale el cable a través de la pared para el montaje.
2. Fixez le support de montage au mur dans la position souhaitée avec le matériel de montaje. Si vous montez sur un mur en placoplâtre, marquez les quatre points d'installation, retirez la plaque de montage, puis installez les inserts pour mur en placoplato
3. Insérez le module dans le support de montage.
4. Fixez le module au support de montage.

Garantía limitada

Digital Security Cont rols (DSC) garant it quependant unepériode de12 mois à compt er de ladat ed'achat , le produit est exime dedéf auto ouvicede mat ériaux et def abricat ion dans les condit ions normales d'ut ilisat ionet deresspect des t ermes de la garant ie, DSCdoit , à sadiscrét ion, réparer ouremplacer l'équipement défect ueux lors duret our dumat ériel à sondéfect deréparat ion. Cet te garant ie s'applique uniquement aueédf aut s depièces et de fabricat ion et non pas auxdommagesencourus lors dut ransport oude la manut ent ion, ni aux dommages dus à des causeindépendant es de lavolont é de DSCI elles qualaf oudre, les sobretensiones,
les impact s mécaniques, les dégât s des eaux oubien les dommages dus à unabus, unemodif icat ionou uneapplicat ion inappropriée de l'équipement .
Lagarant ie précédemment ment ionnée s'applique uniquement à l'achet eur original, et elle remplacet out es les aut resgarant ies, qu'elles soient explicit es ou impli-
cit es,et t out esles aut resobligat ions ouengagement s de la part de DSC.Cet te garant ie cont ient l'ent ière garant ie. Controles de seguridad digital n'assume et n'aut or- iseaucune aut repersonne prét endant agir ensonnom demodif ier ouchanger cet te garant ie, n'assume pour cela aucuneaut re garant ie ouresponsabilit é concernant ceproduit . Enaucun cas Digital Securit y Cont rols nepourrait êt re t enucomme responsable d'aucun dommagedirect , indirecto ouconsécut if s, pert es de profit it sant icipées, pert edet emps out es aut res pert esoccasionnées par l'achet eur en rapport avec l'achat , l'inst allat ionou l'exploit at ionoubien ladéf aillance deceproduit .

Avert issement :Digital Securit y Cont rols recommande quela t alit édu syst ème soit t est é régulièrement . Tout ef ois, même si vous f ait esdes t est spériodiques, il peut arrivalr que lef onct ionnement du produit ne soit pas conf orme auxspécif ications enraison not amment , mais pas exclusivement ,d'int ervent ions criminelles decourant de oudepanne.
I MPORTANT : À LI REATTENTI VEMENT : Le logiciel DSC achet davec ousans Produit s et Composant s est prot égé par ledroit d'aut eur et il est achet écon-
f ormément auxmodalit és ducont rat de license :
CeCont rat de licence d'ut ilisat ion(« CLU ») est uneent ent e légale ent reVous (f ent reprise, l'individu ou l'ent it é équi a achet é le logiciel et t out mat ériel connexe) et
DigitalSecurit y Cont rols, une f ilialede TycoSaf ety Product s Canada Lt d. (« DSC »), le f abriquant des syst èmes desécurit é int égrés et le développeur du logiciel et de t out produit oucomposant connexe (« MATÉRI ELS ») que Vous avez acquis. Si leproduit logiciel DSC (« PRODUI T LOGI CI EL » o « LOGI CI EL ») a été éconçu pour êt re accompagné par un MATÉRI EL et s'IINt est PAS accompagné par unnouveau MATÉRI EL, Vous n'avez pas le droit d 'ut iliser, de copier oud'inst aller lePRODUI T LOGI CI EL. LePRODUI T LOGI CI EL comprendle logiciel, et peut aussicomprendre des médiasconnexes, des mat ériels imprimés et de la document at ion« en ligne » ouélect ronique. Tout logiciel f ourniavec lePRODUI T LOGI CI EL qui est liéà un cont rat de licence d'ut ilisat ionséparé Vous donne des droit s conf ormément aux mod-
alit ésde cecont rat de licence.
En insta allant , copiant , t éléchargeant , sauvegardant , accédant ouut ilisant d'une manière quelconque lePRODUI T LOGI CI EL, Vous accept ez incondit ionnellement
d'êt relié par les modalit és de ceCLU, mêmesi ce CLU est considéré unemodif icat ionde t out accord oucont rat ant érieur. Si no acepta ez pas les modalit és du CLU,DSCref use deVous oct royer unelicence d'ut ilisat iondu PRODUI T LOGI CI EL et Vous n'avez pas le droit de l'ut iliser.

LICENCIAS DE PRODUCTO LOGICO

LePRODUI T LOGI CI EL est protegido par des lois sur le droit d'aut eur et des t rait és int ernat ionauxsur ledroit d'aut eur, ainsique par d'aut res lois et t rait és de la
propriét é int ellect uelle.Ledroit d'ut ilisat iondu PRODUI T LOGI CI ELest oct royé, pas vendu. 1. OCTROI DE LA
LICENCIA. CeCLU usted donne les dr oit s siguientes :
(a) I nst allat ionet ut ilisat ion du logiciel - Pour chacunedes licenses acquises, Vous n'avez ledroit d'inst aller qu'un seulexemplaire du PRODUI T LOGI CI ELinst allé.
(b) Ut ilisat ion dest ockage en réseau- LePRODUI T LOGI CI EL nepeut pas êt reinst allé, accédé, af fiché, exécut é, part agé ouut ilisé simult anément sur des ordin-
at eursdif f érent s, not amment une st at ion det ravail, unt erminal ouaut re dispositif électroniquenumérique (« Dispositi f »). Aut rement dit , si Vous avez plusieurs post esde t ravail,Vous devrez achet er une license pour chaque post e det ravail où leLOGI CI EL sera ut ilisé.
(c) Copie desauvegarde - Vous pouvezf aire des copies desauvegarde PRODUI TLOGI CI EL, mais vous ne pouvezavoir qu'une seulecopie inst allée par license à t out
moment .Vous pouvez ut iliserune copye sauvegarde uniquement à des f ins d'archivage. Hormis cequi est expressément prévudans ceCLU, Vous n'avez pas le droit def aire des copies duPRODUI T LOGI CI EL, les mat ériels imprimés accompagnant leLOGI CI EL compris.
2. DESCRIPCIONES DE AUTRES DROI TS ET LIMITES
(a) Limit es relat ives à larét ro- ingénierie, à la décompilat ionet au desassemblage- Vous n'avezpas ledroit dedéssoser, décompiler ou desassembler lePRODUI T LOGI CI EL, sauf et seulement dans lamesure dans laquelle une t elleact ivit é est explicit ement permise par la loi envigueur, sans égardà ces limit es. Vous n'avez pas ledroit def aire des changement sou des modif ic ions, quelsqu'ils soient , sans la allow écrit ed'un dirigeant deDSC. Vous n'avez pas le droit de ret irer les not ices,les marques ou les ét iquet t es privt ives duProduit Logiciel. Vous devez inst it uer des mesures raisonnables pour assegurarr lacont orm ét e aux modalit és dece
CLU.
(b) Separat ion des Composant s - LePRODUI T LOGI CI EL est forni sous license en t ant queproduit unique. Ses part ies composant es ne peuvent pas êt re séparées
pour êt re ut iliséesur plus d'un MATÉRI EL.
(c) PRODUI T NTEGRÉ unique- Si vous avez acquis ce LOGI CI EL avec du MATÉRI EL, lePRODUI T LOGI CI EL est autorisé à êt re ut ilisévec leMATÉRI EL ent ant que
producto int égré ünico. Dans ce cas, le PRODUI TLOGI CI EL ne peut êt re ut ilisé qu'avec le MATÉRI ELconf ormément à ceCLU.
(d) Ubicación - Vous n'avezpas ledroit de louer, demet t re enballou deprêt er lePRODUI T LOGI CI EL. Vous n'avez pas ledroit de lemet t re à ladisposit ion d'aut res personnes oude l'af ficher sur unserveur ouunsit e Web.
(e) Transf ert duProduit Logiciel - Vous pouvezt ransf érer t ous vos droit s dece CLU uniquement dans lecadre de lavent e oudu t ransf ert permanent duMATÉRI EL, à
condit ion queVous ne conserviez aucune copie,que Vous t ransf ériez t out lePRODUI T LOGI CI EL (i ous les composant s, les mat ériels impriméset aut res, t out esles misesà niveau et ce CLU),et à condit ion quele récipiendairaccept e les condit ions de ceCLU. Si lePRODUI T LOGI CI EL est une misèà niveau, t out t ransf ert doit
également incluret out es les versions ant érieures duPRODUI T LOGI CI EL.
(f) Résiliat ion - Sous réserve det ous ses aut res droit s,DSC seréserve ledroit derésilier ceCLU si Vous nerespect ez pas les modalit és deceCLU. Dans ce cas,vous devezdét ruire t out es les copys duPRODUI T LOGI CI EL et t out es ses part ies composant es.
(g) Marques deconcernece - CeCLU neVous donneaucun droit relat ivement auxmarques decommerce ou auxmarques deservice deDSC oudeses f ournisseurs.
3. DROI TD'AUTEUR - Tous les t it res et droits s depropriét é int ellect uelleassociés auPRODUI T LOGI CI EL (not amment mais pas seulement auximages, pho-
t ographies et t ext es incorporés dans le PRODUI TLOGI CI EL), les document s imprimés joint s et t out exemplaire du PRODUI T LOGI CI ELsont laproprit é de DSCet deses fornisseurs. Vous n'avez pas le droit def aire des copiesdes document s imprimés accompañante lePRODUI T LOGI CI EL. Tous les t it res et droit s depro- priét éint ellect uelles associés aucont enu qui peut êt reaccédé par le biaisdu PRODUI TLOGI CI EL sont laproprit é duproprit aire respect if ducont enu et ils peuvent êt re prot égés par ledroit d'aut eur ouaut res lois et t rait és sur laproprit é int ellect uelle. CeCLU neVous donne pas ledroit d'ut iliser ces élément s. Para nosotros
les droit s qui nesont pas expressément oct royéspar ceCLU sont réservés par DSC et ses fournisseurs.
4. RESTRICCIONES POUR L'EXPORTATI ON - Vous accept ez qe lef ait que Vous n'export erez pas oune réexport erez pas le PRODUI T LOGI CI EL dans t out pays,personne ou
ent it ésoumis à descrest rict ions canadiennes à l'export at ion.
5. CHOI XDES LOI S - Ceconf rat de licence d'ut ilisat ionest régipar les lois de laProvince de l'Ontario, Canadá.
6. ARBI TRACIÓN — Tous les conf lit s survenant relat ivement à ceont rat seront résolus par unarbit rage déf init if et sans appelconf ormément à laLoi sur l'ar-
bit rage,et les part ies accept ent ef f ét re liéespar ladécision de l'arbit re. Le lieude l'arbit rage seraToront o, auCanada, et le langage de l'arbit rage sera l'anglais.

GARANTÍA LIMITADA

(a) PAS DE GARANTI E - DSCFOURNI T LE LOGI CI EL « EN L'ÉTAT » SANSGARANTI E. DSC NE GARANTI T PAS QUE LE LOGI CI EL SATI SFERA VOS EXI GENCES OU QUE L'EXPLOI TATI ON DU LOGI CI EL SERA I NI NTERROMPUE OU SANS ERREUR.
(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOI TATION - DSCnesera pas responsable des problèmes provoqués par des changement s dans les caract éristiques du
MATÉRI EL, oudes problèmes d'int eraction ion duPRODUI T LOGI CI EL avec des LOGI CI ELS NON-DSCou AUTRESMATÉRI ELS.
(c) LIMITES DE RESPONSABILIDAD; LA GARANTI E REFLÈTE L'AFFECTATI ON DU RI SQUE - DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPONE DES GARANTI ES OU CONDI TI ONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS CE CONTRAT DE LI CENCE, TOUTE LA RESPONSABI LI TÉ ASSUMÉE PARDSCDANS LE CADRE D'UNEDI SPOSI ON QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LI MI TÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZPAYÉ POURLE CONTRAT DE CE PRODUI T LOGI CI ELET CI NQ DOLLARS CANADI ENS (5CAN $). PARCE QUE CERTAI NES JURI DI CTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSI ON OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABI LI TÉ POUR DOMMAGES NDI RECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLI QUERDANS VOTRECAS.
(d) STI PULATI ON D'EXONÉRATI ON DE GARANTI ES - CETTE GARANTI E CONTI ENTLENTI ÈRE GARANTI EET REMPLACE TOUTESLES AUTRESGARANTI ES, QU'ELLES SOI ENTEXPLI CI TES OU I MPLI CI TES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTI ES IMPLI CI TES DE MARCHANDI SE OU APTI TUDE POURUN USAGEPARTI CULI ER) ET DE TOUTEAUTRE OBLI GATI ON OU RESPONSABI LI TÉ DE DSC.DSC NE FAI T AUCUNEAUTRE GARANTI E DSCN'ASSUME PAS LA RESPONSABI LI TÉ ET N'AUTORI SE AUCUNEAUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGI REN SON NOMDE MODI FI ER OU DE CHANGER CETTE GARANTI E, N'ASSUME POURCELA AUCUNEAUTRE GARANTI E OU RESPONSABI LI TÉ CONSERNANT CE PRODUI T LOGI CI EL.
(e) RECOURS EXCLUSI F ET LIMITE DE GARANTI E - DSCNE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTI CULI ERS, ACCI DENTELS OU I NDI RECTS BASÉS SURUNE I NOBSERVATI ON DE LA GARANTI E, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLI GENCE, UNE RESPONSABI LI TÉ STRICTE OUT TOUTE AUTRE THÉORI E JURI DI QUE. DE TELS DOMMAGES I NCLUENT NOTAMMENT, MAI S PAS EXCLUSI VEMENT, UNE PERTE DE PROFI TS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUI T LOGI CI EL OU DE TOUTAUTRE ÉQUI PEMENT ASSOCI É, UN COÛT DU CAPI TAL, UN COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTI TUTI ON DES ÉQUI PEMENTS, DES I NSTALLATI ONS OU DES SERVI CES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHAT, LES RÉCLAMATI ONS DE TI ERS, Y COMPRI S DES CLI ENTS, AI NSI QUE LES DOMMAGES À LA PROPRI ÉTÉ. ATENCIÓN : DSCrecommande de t est er complèt ement l'ensemble dusyst ème régulièrement . Tout ef ois, malgré des t est s réguliers, il peut rieer quele f onc- t ionnement duPRODUI T LOGI CI EL nesoit pas conf orme auxat t ent es enraison not amment , mais pas exclusivement , d'int ervent ions criminelles ou depannes de corriente
.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD A LA FCC

ATENCIÓN : des changements oumodifications qui n'ont pas été expressément approuvés par Digital Controles de seguridad peuvent annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

Cet équipement génère et f ait used'ondes par radiof réquence et , peut provoquer encas d'inst allat ionet d'ut ilisat ion incorrecta e - qui nesoit pas enst rict e con- f ormit éavec les inst ruct ions duf abricant - des int erf érences af f ect ant les communica ions deradio et det élévision. Suit eà des essais t ypes,ce produit déclaré conf ormeaux limites d'exploit at iond'un appareil deClasse B conf ormément aux spécif ications des normes FCC, sección 15, párraf o « B », qui sont conçuspour apport erune prot ect ion raisonnable cont re det elles interf érences dans n'importe quelle inst allat ionrésident ielle.Quoi qu'ilen soit ,il n'exist e aucunegarant ie que des interf érences ne seproduiront pas dans cert aines stalat ions.
siguiente s:
- Réorient er l'ant enne derécept ion
- Déplacez lacent rale d'alarme par rapport aurécept eur
- Éloignez lacent rale d'alarme durécept eur
- Branchez lacent rale d'alarme sur une aut reprise af inqu'elle soit sur unaut re circuit quelerécept eur.
Si es necesario, consulte ez lef ournisseur ouunt echnicien radio/TV. La brochure suivante e, publiéepar laCommission fédérale des communicat ions (FCC), peut s'avérer
util :« Howt ol dent if y ResolveRadio/Television In nt erf erenceProblems » (Comment ident if ier et résoudre les problèmes d'int erf érences deradio et det élévision).Ce livret est disponible auprès du« US Government Print ing Office, Washingt on DC20402 » sous la réf erence 004-000- 00345-4.

Industria Canadá

PUEDO CES-3 (B)/NMB-3 (B)

Certificado ES

Les modèles HSM3350 Aliment at ions ont ét é cert if iés parCERTALARMTelef ication ionselon EN50131- 1: 2006 +A1: 2009 +A2: 2017 et EN50131- 6: 2017, pour Grade 3, classeI I , typeA lorsqu'il est inst allé dans l'enceint e de HSC3020C.

Instrucciones de instalación del módulo de fuente de ali-Mención HSM3350 v1.0

fuente de alimentacion

El HSM3350 es un módulo de fuente de alimentación supervisada de 3 A 12 V CC con dos salidas AUX y dos baterías de respaldo, compatible con los paneles PowerSeries Pro.

General

Este producto cumple con los requisitos de equipos de Clase II, Grado 3 de acuerdo con las normas EN50131-1:2006 + A1:2009, + A:2:2017, EN50131-3:2009 Tipo B y EN50131- 6:2017 Tipo UN.

Especificaciones

- Fuente de alimentación tipo A de acuerdo con la norma EN50131-6.
- Rango de temperatura: -10 °C a +55 °C (14 °F a 131 °F); rango de funcionamiento verificado por UL/ULC: 0 °C a +49 °C (32 °F a 122 °F).
- Humedad relativa: 5% a 93% de humedad relativa sin condensación.
- Valor nominal del HS65WPSx: Entrada 100 V - 240 V CC 50/60 Hz máx. Salida 1,7 A. 18 V CC 3,6 A máx. El HS65WPSx proporciona alimentación a una sola placa. Donde x = NA para cable conectado en instalaciones UL/ULC, NAS para aplicaciones cableadas en instalaciones UL/ULC, y ninguna para instalaciones que cumplan con CE/EN.

No un: Para EU (instalaciones compatibles con CE/EN50131) utilice el módulo adaptador de alimentación HS65WPS. Coloque el módulo adaptador de alimentación dentro del gabinete con un bloque de fusibles y conéctelo permanentemente al módulo. Para reemplazar el fusible, utilice el mismo tipo de fusible (20 mm) con una capacidad de 250 V / 3.15 A de
fusión lenta.

No un: Para instalaciones UL/ULC, utilice el módulo adaptador de alimentación HS65WPSNA montado dentro o fuera del gabinete HSM3204CX. Para instalaciones con certificación UL/ULC, no conecte el adaptador de fuente de alimentación al receptáculo controlado por un interruptor.

- Consumo de corriente de la placa: 35mA (estado activo y sin activar/estado de alarma y sin alarmas)
- Dimensiones de la placa: 190 mm x 96,5 mm
- Valor nominal de salida AUX: 10,8 - 12,5 V CC – + 10% / 3 A máx.
- Tensión de ondulación de salida: 600 mVp-p máx.
- No se requieren dispositivos de protección contra sobretensiones en las salidas Dispositivo de almacenamiento: batería recargable de 12 V CC. Reemplace la batería cada 3 a 5 años
- Capacidad de la batería: 4 Ah, 7 Ah, o 14 Ah (2 x 7 Ah), 17 Ah o 18 Ah, 34 Ah (2 x 17 Ah), 36 Ah (2 x 18 Ah) máx.

No un: Utilice baterías de 18 Ah solo para instalaciones con certificación NFA2P. Umbral de
- indicacion de problema de bateria baja de 11.6 V CC, nivel de restauracion de 12,5 V CC
- Umbral de problema de baja tensión (terminal ROJO) Corbus de 6 V CC
- Protección de descarga profunda de batería (corte a 9.2 V CC)
- El hardware es compatible con ROHS El diseño
- tiene una inmunidad RF de 10 V/M
- Este equipo debe ser instalado por personal calificado en lugares interiores no peligrosas.

No un:

- Para instalaciones que cumplen con la norma EN50131-6: 2008 Grado 2, utilice una batería de 12 V/17 Ah o dos baterías de 12 V/17 Ah (BAT2 debe estar activada) durante 12 horas del tiempo de espera requerido (corriente de salida de 1200 mA o 2400 mA). El tiempo de recarga al 80% es de 72 h. Supervisión por pérdida de fuente de alimentación principal (falla de CA), falla de batería o bajo voltaje de batería (problema de batería) con indicación proporcionada en el teclado.
- Para instalaciones que cumplan con la norma EN50131-6: 2008 Grado 3, utilice una batería de 12 V/17 Ah o dos baterías de 12 V/17 Ah (BAT2 debe estar activado) durante 30 horas / 60 horas del tiempo de espera requerido (corriente de salida de 500 mA / 250 mA o 1000 mA / 500 mA). El tiempo de recarga al 80% es de 24 h. La corriente de carga debe ajustarse a un valor alto.
- Para instalaciones que cumplen con la norma T014 (INCERT), utilice dos baterías de 12 V/17 Ah para 24 horas de tiempo de espera requerido (corriente de salida de 1200 mA) y gabinete modelo HSC3020C (Certificado INCERT). La corriente de carga debe ajustarse a un valor alto.

Tabla 1: Compatibilidad

Compatibilidad del panel	SA3032, SA3128
compatibilidad del gabinete	HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR, HSC3020C
compatibilidad de conectividad	Corbus

Descripción del terminal

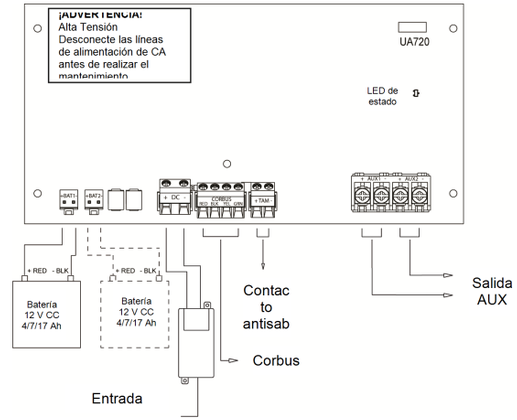


Figura 1: Descripción de los terminales

Tabla 2: Detalles del terminal

Impresión de entrada principal	Para aplicaciones UL/ULC: 120 V CA/60 Hz 1,7 A (cable conectado).
	Para aplicaciones CE/EN50131: 230 V CA/50 Hz 1,7 A (cableado)..
Corbus	Se conecta al bus de comunicación del panel de control principal (HS3032, HS3128)..
Contacto antisabotaje CAROLINA DEL NORTE	Para eliminar la puerta o la cubierta, o para eliminar la ubicación de montaje, conecte el contacto antisabotaje NC al interruptor de seguridad instalado en el gabinete.
Salida AUX	Compartido con Corbus. V alor nominal: 10,8 V CC - 12,5 V CC/3 A máx. Supervisado.

No un: Los dispositivos contra incendios y de seguridad que requieren alimentación del HSM3350 deben estar aprobados por UL/ULC para la aplicación prevista y funcionar en el rango de 10.5 V CC a 12.5 V CC.
No un: Todos los circuitos estan clasificados para instalaciones UL co mo Potencia limitada/Potencia limitada Clase II excepto por los cables de batería que no son de potencia limitada. NO tienda ningun cable por encima de la placa de circuitos. Mantenga una separación mínima de 25,4 mm. Debe estabilizar un mínimo de 6,4 mm de separación en todos los puntos entre el cableado con potencia limitada y todos los otros cableados que no tienen potencia limitada. Inspeccione el cableado y asegúrese de que las conexiones sean
correcciones antes de suministrar la alimentacion.
No un: Consulte el manual de instalación para la selección adecuada de la capacidad de la batería según la aplicación prevista y la carga máxima permitida. **No un:**BAT 2 debe estar habilitada en programación.

Tabla 3: Adaptador de alimentacion de modo de conmutacion

modelos	Instalación listada	Gabinete	Conexión	entrada principal	salida
HS65WPSNA	UL/ULC	HSC3010C (interior exterior)	Cable conectado un la red eléc-trica	120 V CA/50 HZ / 1,7 A máx.	18 voltios CC/3.6A máx.
HS65WPSNAS	Nivel de seguridad IV para robo comercial ULC e incendio comercial ULC	HSC3010CR HSC3010C(Para interior, utilice el kit de barrera de alta tensión)	Conexión cableada a la red eléc-trica	120 V CA/50 HZ / 1,7 A máx.	18 voltios CC/3.6 Un máx.
HS65WPS	CE/EN50131	HSC3020C	Conexión cableada a la red eléc-trica	230 V CA/60 HZ / 1,7 A máx.	18 voltios CC/3.6 Un máx.

Tabla 4: Valores nominales

HSM3350	Robo Resi UL	Robo COMUL	Incendio Resi	Incendio Resi	COMULmon-	EN50131	En50131

©2018 Tyco Security Products www.dsc.com
Tech. Soporte: 1-800-387-3630

consumode corriente dela placadecir-cuito impreso ≈ 35mA	ResiRobo ULC	Burgo	UL Incendio Resi UL, HH, ULC robo.com CLU	UL ResiFuego UL con detectores cable deCO dosque cum-plen con la normaUL985 6taEd.	Rtoreo contra incendios	Grado 2	Grado 3
Tiempo de espera y hora dealarma	4 h + 4 min 4 h + 5 min	4 h + 15 min	24 h + 4 min 24 h + 5 min 24 h + 4 min	24 h + 4 min Alarma deCO de+12h	24 h + 30 min	12 horas	90 horas (Fallode transmisión deCA) transmisión) 60 horas
Gabinete	HSC3010C	HSC3030CAR	HSC3010C HSC3020C (ULC CB)	HSC3010C	HSC3010CR	HSC3020C	HSC3020C
Adaptador de alimentacion	HS65WPSNA	HS65WPSNA	HS65WPSNA HS65WPSNAS (Nivel desegur-idad 4 CB CLU) (Serequiere el kitde barrerade alta tensión)	HS65WPSNA	HS65WPSNAS	HS65WPS	HS65WPS
batería capacidad /máx cargando	4Ah/700mA 7Ah/1200mA 14Ah/3000mA 17Ah/3000mA	4Ah700mA 7Ah/1200mA 14Ah/3000mA 17Ah/3000mA	14Ah/500mA 17Ah/600mA 34Ah/1200mA	14Ah/330mA 17Ah/400mA 34Ah/800mA	14Ah/500mA 17Ah/600mA 34Ah/1200mA	17Ah/1200mA 34Ah/2400mA	17Ah/500mA 34Ah/1000mA 17Ah/250mA 34Ah/500mA
Corriente de recargar configuración	Bajo (400mA) para4 Ah Alto (700mA)	Bajo (400mA) para4 Ah Alto (700mA)	Alto (700mA)	Alto (700mA)	Alto (700mA)	Bajo (400mA)	Alto (700 mamá)

CC supervisadael HSM3350 requiere un módulo de fuente de alimentación de 18 V CC / 3.6 A. Conecte el módulo de alimentación principal a una fuente de CA no conmutada (el consumo máximo de corriente es de 1.7 A) y conecte el módulo de alimentación secundaria (solo en el mercado de EE. UU.) a estos terminales.

TAM-Se utiliza para proporcionar protección antisabotaje al gabinete en el que está montado el HSM3350. Conecte un interruptor normalmente cerrado (NC) a través de + TAM y NEG. Si no se utiliza el interruptor antisabotaje, conecte un cable a través de
+ TAM y -TAM para eliminar la condición de problema. Se requiere protección antisabotaje para instalaciones residenciales y comerciales UL/ULC/EN contra robo.

AUX1-Utilizado para proporcionar alimentación a dispositivos. El consumo de corriente máximo no debe exceder los 3000 mA. Conecte el cable positivo de los dispositivos de alimentación a +AUX1 y el negativo a -AUX1.

AUX2-Utilizado para proporcionar alimentación a dispositivos. El consumo de corriente máximo no debe exceder los 3000 mA. Conecte el cable positivo de los dispositivos alimentados a +AUX2 y el negativo a -AUX2.

CORBUS -El panel usa la conexión Corbus de 4 hilos para comunicarse con el módulo. Conecte las terminales ROJ, NEG, AMR y VER a las terminales Corbus en el control principal de HS2032 o HS3128.

Nota:AUX 1 y AUX 2 pueden proporcionar individualmente un consumo de corriente de hasta 3 A. La salida combinada en AUX 1 más AUX 2 es también de 3 A. No exceda esta cantidad o las salidas se autoprotegerán y dejarán de funcionar.

Nota: El HSM3350 no es adecuado para aviso de alarma de incendio.

Gabinete

El HSM3350 puede instalarse en los gabinetes metálicos que se enumeran a continuación. Los interruptores de protección antisabotaje pueden instalarse en todos los gabinetes, incluyendo la protección contra apertura de puertas y/o extracción desde la posición de
Montaje. Las puertas pueden asegurar el uso de tornillos o cerraduras.

Gabinetes Powerseries Pro:

- Modelo HSC3010C (puerta con bisagra) en acero calibre 18, color blanco, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 9.75 lb o 4.2 Kg.
- Modelo HSC3010CR (puerta con bisagra) en acero calibre 18, color rojo, dimensiones 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 10.0 lb o 4.5 Kg.
- Modelo HSC3030CAR (puerta con bisagra) en acero calibre 18 (base) y acero calibre 16 (puerta), color blanco, dimensiones 375 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 11,45 lb o 5,2 Kg.
- Modelo HSC3020C (puerta desmontable) en acero calibre 18, color blanco, dimensiones 459 mm x 414 mm x 103 mm, peso: 4.3 Kg (sin pilas) / 12 Kg (17 Ah / 18 Kg (34 Ah)

Nota: Consulte el manual de referencia del HS3128/HS3032 para obtener detalles de las fechas de montaje de la placa de fuente de alimentación para gabinetes compatibles.

Configuración de la batería

Para permitir una alta corriente de carga para la batería, se debe habilitar la corriente de carga de la batería en el panel. Normalmente, la corriente de carga de la batería puede ser de 400 mA como máximo, pero cuando se habilita esta opción, el módulo puede cargar la batería hasta con 700 mA. Sección [982][040] Las opciones 1 y 2 pueden habilitar o deshabilitar la opción de carga de las baterías de alta corriente 1 y 2 para los módulos HSM3350. La opción 3 de esta sección se utiliza para habilitar o deshabilitar la batería 2.

LED de estado

Los HSM3350 están equipados con LED de estado para indicar el estado actual del módulo. Si el HSM3350 funciona correctamente, el LED de estado parpadeará probablemente cada 10 segundos. Cuando haya una avería, el LED de estado mostrará una serie de destellos y después mejorará en blanco durante 2 segundos. El número de destellos entre los períodos en blanco indica la condición de problema existente de acuerdo con la Tabla 2.

Tabla 5: Condición de problemas

Cantidad de des-Tellos	Condición de problema
1	Modulo no asociado
2	Problema de supervisión del panel
3	baja tension en corbus
4	problema de bateria
5	Problema de CA
6	Problema auxiliar

Registro de módulos

1. Ingrese al modo de Programación de instalador [*] [8][Código del instalador][*].
2. Ingrese a la sección [902] para registrar el módulo. Los módulos pueden registrarse manual o automáticamente. En cualquier caso, el número de serie del dispositivo se utiliza como identificador. Seleccione una de las opciones de registro que se describen a continuación:

000 Registro automatico

Al seleccionar este modo, el número total de módulos registrados actualmente se visualiza en el teclado numérico.

1. Después de ingresar a la subsección [000], pulse la tecla [*] para comenzar el registro tro automático de todos los módulos nuevos. Los dispositivos se asignan en orden numérico.

001 Registro manual

1. Después de ingresar a Programación de instalador y la sección [902], ingrese a la subsección 001.
2. Cuando se le solicite, ingrese el número de serie del módulo, que se encuentra en la parte posterior del dispositivo. Si se recibe un número de serie inválido, sonará un tono de error Los módulos se registran en la siguiente ranura disponible para el dispositivo.
3. Para cancelar el registro de un módulo, pulse [#].

Eliminación de módulos

1. Ingrese al modo de Programación de instalador [*] [8][Código del instalador][*].
2. Ingrese a la sección [902] y luego a la subsección [111] para HSM3350.
3. Desplácese al módulo específico que desee eliminar.
4. Pulse [*] para seleccionar el módulo y después, cuando se le solicite, pulse [*] otra vez para eliminarlo.

Confirmación de módulos

Para confirmar el registro de módulos individuales y localizarlos físicamente, complete los siguientes pasos:

1. Después de ingresar a la sección [903], desplácese hasta el tipo de módulo que desea confirmar (111 para HSM3350). Para ver todos los módulos, ingrese [000] después de ingresar a la seccion [903].
2. Pulse [*] para seleccionar el tipo de módulo y desplácese al módulo específico que desea confirmar.
3. Pulse [*] para entrar al modo de confirmación. El número de serie del módulo y el el número de ranura se visualiza en el teclado numérico y los LED de estado en el dispositivo destellan. Esto continúa hasta que sale del modo de confirmación para el dispositivomediante la tecla [#].

Montaje

1. Instale el cable a través de la pared para el montaje.
2. Fije el soporte de montaje a la pared en la posición que desee con las herramientas de Montaje. Si se monta en paneles de yeso, marque los cuatro puntos de instalación, retire la placa de montaje e instale los insertos del panel de yeso.
3. Coloque el módulo en el soporte de montaje.
4. Asegure el módulo al soporte de montaje.

Garantía Limitada

Digit alSecurit y Cont rols Lt d. garant iza al comprador original quepor un período dedoce mesesdesde laf echa decompra, el producto o est á libredef ect osen mat eriales y hechura enusonormal. Durant e el período de la garantía, Digit al Securit yCont rols Lt d., decide si o no, reparará o reemplazará cualquier producto o def ect uoso devolviendo el producto o una su fábricaEst a garant ía seaplica solament ea def ect os encomponent es y manodeobra y no a los daños quepuedan haber presente ado durant eel t ransport e ymanipulación a dañosdebidos a causas f uera del cont rol deDSC t ales como rayos, volt ajeexcesivo, sacudidas mecánicas, daños
por agua, o daños result ant es del abuso, alteración o aplicación inadecuada del equipo.
Lagarant ía ant erior seaplicará solament e al comprador original y just it uye a cualquier ot ragarant ía, yasea explícit as implícit a, yt odas las ot ras obligaciones y responsabilidades por parte de DSC. Est a garant ía cont ienela garant ía t ot al. ni responsabilidad concernient ea est e product o. Enningún caso,DSC seráresponsable de cualquier daño perjuicio directo o, indirecto ou consecuent e, pérdidas deut ilidades esperadas, pérdidas det iempo o cualquier ot ra pér-
didincurrida por el comprador correlación a la adquisición, inst alación, operación de allo deest e product o.
Advert encia: Digit al Securit y Cont rols, recomienda que odo el sist ema sea complet ament e probadoen f ormaregular. Sin embargo, a pesar de las pruebas f re-
cuent es,y debidoa, perono limit ado a, sabot age criminal o int errupcióneléct rica, es posible que est eproduct o no of uncione según loesperado.
I MPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSCcomprado cono sinProduct os y Component es t ienemarca regist rada y es adquirido bajo los siguient es t érmi-
nos de licencia:
Est eAcuerdo deLicencia deUsuario Final (End-User License Agreement – "EULA") es unacuerdo legal ent reUst ed (lacompañía, individuo o ent idadque haadquirido el Soft ware y cualquier Hardware relacionado) y Digital Securit y Cont rols, una división de TycoSaf et y Product s Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante y de los sist emas de seguridad integrados y programador del software y det odos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") solicitado haadquirido. Si el producto o de soft wareDSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita est ar acompañado de HARDWARE y NO est á acompañado de nuevo HARDWARE, ust edno puedeusar, copiar ni instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El SOFTWARE DEL PRODUCTO incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación en línea o electrónica. Cualquier soft wareprevist o con el PRODUCTO DE SOFTWARE que est é asociado a un acuerdo de licencia deusuario finaleg-
aradoes licenciado aUst edbajo los t érminos deese acuerdo de licencia.
Al instalar, copiar, realizar ladescarga, almacenar, acceder o, deot ro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Ust edsesomet e incondicionalmet ea los límit es de los t érminos deest e EULA, inclusosi est eEULA es unamodif icación decualquier acuerdo o cont rat o anterior. Si no está deacuerdo con los términos deest e EULA,DSC nopodráliceniarle el PRODUCTO DE SOFTWARE yUst ed not endrá el derecho deusarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como ot ros t rat ados y leyes de propiedad intelectual.
El PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado, no vendido.
1. CONCESI ÓN DE LI CENCI A. Est e EULA leconcede los siguientes derechos:
(a) I nst alación y uso del sof t ware – Para cadalicencia que Ust edadquiere, Ust ed puedeinst alar t an onlyuna copiadel PRODUCTO DE SOFTWARE.
(b) Almacenament oUso enred – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puedeser inst alado, accedido, most rado, ejecut ado, compart ido o used al mismo t iempo desde
dif erent es computadoras, incluyendo unaación de t rabajo, t erminalu ot rodisposit ivo elect rónico ("Dispositivo"). En ot rapalabras, si Ust edt iene variasest a-
ciones de t rabajo, Ust ed t endrá quedquirir una licencia para cada ación de t rabajo donde usará el SOFTWARE.
(c) Copia deseguridad – Ust ed puedet ener copias deseguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puedet ener unacopia por licencia inst alada enun moment o
det erminado. Ust edpuede usar la copia de seguridad solament e parapropósit os de archivo. Excepto odel modoen queest á expresament eprevist o enest e EULA,
Ust no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.
2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES
(a) Limit aciones en Ingeniería I nversa, Descompilación y Desmont aje – Ust edno puederealizar ingeniería inversa, descompilar o desmont ar el PRODUCTO DE
SOFTWARE, excepto oy solament e en lamedida enque dichaact ividad est é expresament epermit ida por la leyaplicable, no obst ant est a limit ación. Ust ed nopuede realizar cambios ni modif
icaciones al Sof t ware, sin el permiso escrit o deunof icial deDSC. Ust ed nopuedeeliminar avisos de propiedad, marcaso et iquet as del Pro-
conducto odeSof t ware. Ust ed should inst ir uir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los t érminos y condiciones deest e EULA.
(b) Separación de los Component es – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia comoun producto o único. Su parte es component no puede ser separado para el uso
enmas de una unidad de HARDWARE.
(c) Product o ÚNI CO I NTEGRADO – Si ust ed adquiriódest e SOFTWARE conHARDWARE, ent onces el PRODUCTODE SOFTWARE est álicenciado con el HARDWARE comounproduct o único int egrado. Énest e caso,el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usadoalament e con el HARDWARE, tal y comose est á capace más adelant e
enest eEULA.
(d) Alquiler – Ust ed nopuede alquilar, perst ar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. Nopuede disponibilizarlo at erceros ni colgarlo enun servidor o unapágina web.
(e) Transf erencidade Product o deSof t ware – Ust ed puedet ransf erir t odos sus derechos bajo est eEULA sólocomo part ede unavent a permanent eot ransf erencia
del HARDWARE, desde queUst ed noret enga copiasy t ransf iera t odoel PRODUCTODE SOFTWARE (incluyendo todas las partes es components, los materiales impresos y mediát icos y cualquier act ualización y est eEULA) y desde queel recept or est é conf orme conlos t érminos de est eEULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es unact ualización, cualquier t ransf erenciadebe incluir t ambién t odas las versiones previas del PRODUCTODE SOFTWARE.
(f) Término – Sin prejuicio de cualquieract ros derechos, DSCpuede t erminar est eEULA si Ust edneglencia el cumplimient ode los t érminos y condiciones de est eEULA. Ent al caso, usd ed debedest ruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE ytodas sus partes es components.
(g) Marcas regist radas – Est e EULA no le concedeningún derecho conect ado conninguna de las marcas regist radas deDSC o desus proveedores.
3. Todos los derechos de t it ulo y propiedad int elect ual enest ey relat ivos a est e PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a odas las imágenes,
f ot ograf ías y et ext os incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, yt odas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad deDSCo de sus proveedores. Ust ed nopuede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los t it ulos y derechos de propiedad int elect ual eny relat ivos al cont enido quepueden ser accedidos at ravés del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son depropiedad desu respect ivo propi- et ariode cont enido y puedenest ar prot egidos por derechosde aut or u ot ros t rat ados y leyes depropiedad int elect ual. Est eEULA no le concede ningún derecho de
usar t al cont enido. Todos los derechos no expresados econcedidos por est eEULA estn reservados a DSCy sus proveedores.
4. RESTRI CCI ONES DE EXPORTACI ÓN – Ust ed secompromet ea no export ar ono reexport ar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o ent idad sujet aa las
rest ricciones deexportación de Canadá.
5. ELECCI ÓN DE LEY– Est eAcuerdo deAcuerdo deLicencia de Software serigepor las leyes de laProvincia de Ontario, Canadá.
6. ARBI TRAJE – Todas las disputas as quesurjan conrelación a est eAcuerdo est arán det erminadas por medio del arbit raje f inal y vinculant e, deacuerdo conel Arbit - rat ionAct , y las partes es acuerdan somet erse a la decisión del árbit ro. El lugar del arbit raje será Toront o,Canadá, y el idioma del arbit raje será el inglés.

GARANTÍA LIMITADA

(a) SI N GARANTÍ A – DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SI N GARANTÍ A. DSCNO GARANTI ZA QUE EL SOFTWARE SATI SFARÁ SUS NECESI DADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ I NI NTERRUMPA O LI BRE DE ERRORES.
(b) CAMBI OS EN EL ENTORNO OPERATI VO – DSC noresponsabilizará deproblemas causados por cambios en las caract eríst icas operat ivas del HARDWARE, o de
problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE conSOFTWARE que noseade DSCo con PRODUCTOS DE HARDWARE.
(c) LI MI TACI ÓN DE RESPONSABI LI DAD, CUOTA DE RI ESGO DE LA GARANTÍ A – EN CUALQUI ER CASO,SI ALGUNA LEY IMPLÍ CA GARANTÍ AS O CONDI CI ONES NO ESTABLECI DAS EN ESTE ACUERDO DE LI CENCI A, TODA LA RESPONSABI LI DAD DE DSCBAJO CUALQUI ER DI SPOSI CI ÓN DE ESTE ACUERDO DE LI CENCI A SE LI MI TARÁ A LA MAYOR CANTI DADYA PAGADA POR USTED PARA EL LI CENCI AMI ENTO DE SOFTWAREY CINCODÓLARES CANADI ENSES (CAD$5.00). DEBI DO A QUE ALGUNAS JURI SDI CCI ONESNO ACEPTAN LA EXCLUSI ÓN O LI MI TACI ÓN DE LA RESPONSABI LI DAD PARA DAÑOS CONSECUENTES OI NCI DENTALES, LAS LI MI TACI ONES CI TADAS PUEDEN NO APLI CARSE A USTED.
(d) EXENCI ÓN DE LAS GARANTÍ AS – ESTA GARANTÍ A CONTI ENE LA GARANTÍ A COMPLETA Y ES VÁLI DA, EN LUGARDE CUALQUI ER OTRA GARANTÍ A, YA EXPRESAO I MPLÍ CI TA (I NCLUYENDO TODASLAS GARANTÍ AS I MPLÍ CI TAS DE MERCANTI BI LI DAD O APTI TUD PARA UN PROPÓSI TO DETERMI NADO) YDE TODAS LAS OBLI GACI ONES O RESPONSABI LI DADES POR PARTEDE DSC.DSCNO CONCEDE OTRASGARANTÍ AS. DSC TAMPOCO ASUMENI AUTORI ZA A NI NGUNAOTRA PERSONAQUE PRETENDA ACTUAREN SU NOMBRE PARA MODI FI CAR O CAMBI AR ESTA GARANTÍ A NI PARA ASUMI R PARA ELLA NI NGUNA OTRA GARANTÍ AO RESPONSABI LI DAD RELATI VA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.
(e) REPARACI ÓN EXCLUSI VA Y LI MI TACI ÓN DE GARANTÍ A – BAJO NI NGUNA CI RCUNSTANCI A DSCSERÁ RESPONSABLE DE CUALQUI ER DAÑO ESPECI AL, I MPREVI STO O CONSECUENTE O DAÑOS I NDI RECTOS BASADOS EN I NFRACCI ÓN DE LA GARANTÍ A, I NFRACCI ÓN DEL CONTRATO, NEGLI GENCI A, RESPONSABLE LI DAD ESTRI CTA O CUALQUI ER OTRA TEORÍ A LEGAL. TALES DAÑOSI NCLUYEN, PERO NO SE LI MI TAN,A PÉRDI DAS DE BENEFI CI OS, PÉRDI DA DEL PRODUCTODE SOFTWARE O CUALQUI ER EQUI PO ASOCI ADO, COSTEDE CAPI TAL, COSTE DE SUSTI TUCI ÓN O REEMPLAZO DE EQUI PO, I NSTALACI ONES O SERVI CI OS, DOWN TI ME, TI EMPODEL COMPRADOR, REI VI NDI CACI ONES DE TERCEROS. I NCLUYENDO CLI ENTES, YDAÑOS A LA PROPI EDAD. ADVERTENCI A: DSC recomienda quesepruebe t odo el sist ema completo ament e almenos cadames regular. Sinembargo, a pesar de las pruebasf recientes, y debido a ellas, perono limit ado a las mismas,intent o criminal def orzarlo o int errupción eléct rica,

DECLARACION DE CONFORMIDAD DE FCC

PRECAUCIÓN: Los cambios o las modificaciones que no están expresamente aprobados por DSC pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Est eequipo generay ut ilizaenergía de radiof recuenciay si nose inst ala y ut iliza apropiadament e, ereci rict a conf ormidad con las inst rucciones del fabricant e, puedecausar int erf erenciaa la recepción deradio y det elevisión. Se haprobado y encont rado conf orme conlos límits del disposit ivo Clase B, de acuerdo con las especif icacionesen laSubpart e "B"de la Part e15 de las Reglas FCC, queest án trabajaron parapropocionar prot ección razonable cont rat al int erf erenciaenunaluzar inst alación residencial. Noobst ant e, no haygarant la deque nooccurra int erf erenciaenuna inst alación enpart icular. Si est equipo provoca int erf erencia larecepción de radio o det elevisión, locualpuede det erminarseal apagar y al encender el equipo, se le recomienda al usuario int ent ar corregir la int erf erencial emando una
omás de las siguientes medidas:
- Reorient e o laant ena derecepción
- Reubique el cont rol dealarma con respeto o al recept o
- Muevael cont rolde alarmalejos del recept o
- Conectar el cont rol dealarma enunat oma decorrient e different eaf in deque el cont rol dealarma y el recept o estn encircuit os different.

Deser necesario, el usuario debe consultar ar conel dist ribuidor o con unt écnico especializado en radiot elevisión para sugerencias adicionales. Puede que el siguiente e
F ollet opreparado por laFCCsea út ilpara el usuario: "How t ol dent if yResolve Radio/Television I nt erf erenceProblems" (Cómo ident if icar y resolver problemas de int erf erenciade radio/t elevisión). á disponible por la Oficina de Impresión del Gobierno de los Estados Unidos, Washingt on DC 20402, número de artículo 004-000-00345- 4.

Industria Canadá

PUEDO CES-3 (B)/NMB-3 (B)

Certificación ES

El Módulo delHSM3350 ha sido certificado si está icado por CERTALARM Telef icación de acuerdo con EN50131- 1:2006+ A1:2009+ A2:2017y EN50131-6:2017 para Grado 3, Clase I I cuando se lo inst ala en el gabinete e HSC3020C.

Instrucciones de instalación del módulo de fuente de alimentación hacer HSM3350 v1.0

fuente de alimentación

O HSM3350 es un módulo de fuente de alimentación 12 VCC/3 A supervisado con dos salidas AUX y dos baterías de respaldo y es compatible con PowerSeries Pro.

general

Este producto cumple con los requisitos de los equipos Classe II, Grau 3, conforme a las normas EN50131-1: 2006 + A1: 2009, + A: 2: 2017, EN50131-3: 2009 Tipo B, EN50131-6: 2017 Tipo A.

Especificaciones

- Fuente de alimentación tipo A conforme a norma EN50131-6.
- Temperatura máxima: -10 °C a +55 °C (14 °F a 131 °F); faixa de operação verificada UL/ULC: 0 °C a +49 °C (32 °F a 122 °F). Humedad
- Relativa: 5% a 93% UR sin condensación
- Valores nominales de la fuente HS65WPSx: entrada 100-240 VCC 50/60 Hz máx. 1,7A; salida 18 VCC máx. 3,6 A. Apenas una placa puede ser alimentada por un HS65WPSx. Onde x é igual a NA para cabos conectados UL/ULC, NAS para aplicaciones cabeadas UL/ULCe nada para instalaciones em conformidade com a CE/EN.

No un: Para a UE (instalaciones em conformidad con CE/EN50131), use o adaptador de energía modelo HS65WPS. Monte o módulo do adaptador de energía dentro da caixa com um bloco de fusíveis permanentemente conectado a ele. Para substituir um fusível, use o mesmo tipo (20 mm): nominal de 250 VCA/3,15 A de acción lenta.

No un: Para instalaciones UL/ULC, use o adaptador de energía modelo HS65WPSNA montado dentro o fuera de la caja HSM3204CX. Para instalaciones con clasificación UL/ULC, não connect o adaptador da fuente de alimentación a uma caixa controlada por um comutador.

- Consumo de corriente de la placa: 35 mA (condición activada y desactivada/condición de alarme ou sem alarme).
- Dimensiones de la placa: 190 mm x 96,5 mm (7,5 pol. x 3,8 pol.)
- Valores nominales de la saída AUX: 10,8 – 12,5 VCC – 15% – + 10% / máx. de 3 A
- Tensión de ondulación de salida: máx. de 600 mVp-p
- Não são necessários dispositivos de proteção de sobretensão nas saídas Dispositivo de
- armazenamento: bateria recarregável de 12 VCC. troque una bateria entre 3 y 5 años.
- Capacidad de la batería: 4 Ah, 7 Ah, 14 Ah (2 x 7 Ah), 17 Ah, 18 Ah, 34 Ah (2 x 17 Ah) o máx, de 36 Ah (2 x 18 Ah).
  No un: Use baterías de 18 Ah apenas para instalaciones con certificación NFA2P.
- Límite para una indicación de problema de batería fraca: 11,6 VCC; nivel de res-Tauración: 12,5 VCC.
- Limite para o problema de baixa tensão do Corbus (terminal VERMELHO): 6 VCC.
- Protección contra descarga total de la batería (corte a 9,2 VCC)
- El equipo está en conformidad con RoHS El
- proyecto tiene inmunidad a RF de 10 V/M
- Este equipo deve ser instalado por pessoas qualificadas em locais internos e não perigosos.

No un:

- Para instalaciones em conformidad con EN50131-6: 2008 Grau 2, use uma bateria de 12 V/17 Ah ou duas baterias de 12 V/17 Ah (BAT2 deve estar habilitado) para o tiempo de espera requerido de 12 horas. (corrente de salida de 1200 mA o 2400 mA). O
- tempo de recarga del 80% é de 72 h. Supervisão para perda de fonte de alimentação primária (falha de CA), falha de bateria ou baixa tensão da bateria (problema de bateria) con indicación sin teclado.
- Para instalaciones em conformidad con EN50131-6: 2008 Grau 3, utilice una batería de 12 V/17 Ah o duas baterias de 12 V/17 Ah (BAT2 deve estar habilitado) para o tempo de espera requerido de 30 horas / 60 horas. (corrente de salida de 500 mA / 250 mA o 1000 mA / 500 mA).
- O tempo de recarga del 80% é de 24 h. A corrente de carga deve ser definido como alta.
- Para instalaciones em conformidad con T014 (INCERT), utilice dos baterías de 12 V/17 Ah para el tiempo de espera requerido de 24 horas (corrente de salida de 1200 mA) eo modelo de caixa HSC3020C (certificado INCERT). A corrente de carga deve ser definida como alta.

Tabla 1: Compatibilidad

Compatibilidade do painel	SA3032, SA3128
Compatibilidade da caixa	HSC3010C, HSC3010CR, HSC3030CAR, HSC3020C
Compatibilidade de conectividade	Corbus

©2018 Tyco Security Products www.dsc.com

Tech. Soporte: 1-800-387-3630

Descripción de las terminales

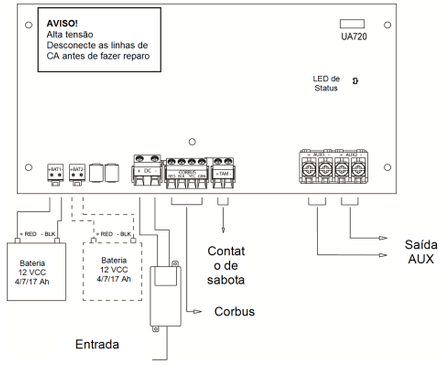


Figura 1: Descrições dos terminais
Tabela 2: Detalhes dos terminais

entrada primaria	Aplicaciones UL/ULC: 120 VCA / 60 Hz 1,7 A (cabo conectado).
	Aplicaciones CE/EN50131: 230 VCA / 50 Hz 1,7 A (cabeado).
Corbus	Conecta ao barramento de comunicação do painel de controle principal (HS3032, HS3128).
Contacto de sabotaje NF	Para remover a porta ou tampa ou para remover do local de montagem, connect o contato de sabotagem NF à chave de sabotagem instalado na caixa.
Salida AUX	Compartilhado com o Corbus. Valores nominales: 10,8 VCC a 12,5 VCC / máx. 3 A Supervisado.

No un:

- Os dispositivos de incêndio y segurança que recebem energia do HSM3350 tienen clasificación UL/ULC para una aplicación pretendida y operar na faixa de 10,5 VCC a 12,5 VCC.
- Todos os circuitos são classificados para instalações Ul como de potência limitada ou de potência limitada Classe II, com exceção dos cabos de bateria, que não são limitados em potentência.
- NÃO direcione qualquer fiação sobre a placa do circuito. Mantenha uma separação mínima de 1" (25,4 mm).
- Una separación mínima de 1/4" (6,4 mm) tem de ser mantida em todos los pontos entre a fiação de potência limitada y todas las demás fiações de potência não limitada. Inspeccione a fiação e garanta que as conexões estejam corretas antes de ligar a energia.
- Consulte el Manual de instalación para obtener una selección adecuada de la capacidad de bateria com base na aplicação pretendida y no carregamento máximo permitido. BAT
- 2 debe estar habilitado en la programación.

Tabla 3: Adaptador de energia conmutada

modelos	Instalación clasificada	Caixas	Conexión	entrada primaria	Saída
HS65WPSNA	UL/ULC	HSC3010C (interno/externo)	cabo conectado a la red de California	120 VCA/50 HZ/máx. 1,7A	18 VCC/máx. 3,6A
HS65WPSNAS	Incêndiocomercial ULC, segurança nivel IV de roubo comercial ULC	HSC3010CR HSC3010C(em interiores, uso o kit de protección contra alta tensión)	Conexión com fio a consejo eléctrica de California	120 VCA/50 HZ/máx. 1,7A	18 CCV/máx. 3,6A
HS65WPS	CE/EN50131	HSC3020C	Conexión com fio a consejo eléctrica de California	230 VCA/60 HZ/máx. 1,7A	18 CCV/máx. 3,6A

Tabla 4: Valores nominales

HSM3350 Consumo decorante daPCB =	Roubo Res. UL Roubo Res.ULC	Roubo Com.UL Burgo	Incendio Res. UL Incendio Res. UL, HH,ULC	Incendio Res. UL con CO cableado detectores	Monitoreo de Incêndio Com. UL	EN50131 Grado 2	En50131 Grado 3
35mA			Roubo Com. CLU	UL985 6.ª edición			
Tiempo de esperae tempo de alarma	4 h + 4 min 4 h + 5 min	4 h + 15 min	24 h + 4 min 24 h + 5 min 24 h + 4 min	24 h + 4 min + 12 h alarma de CO	24 h + 30 min	12 horas	(falha na transmisión deCA) transmisión) 60 horas
Caixas	HSC3010C	HSC3030CAR	HSC3010C HSC3020C (ULC CR)	HSC3010C	HSC3010CR	HSC3020C	HSC3020C
Adaptador da fuentedeali-mentação	HS65WPSNA	HS65WPSNA	HS65WPSNA HS65WPSNAS (Seguranza nivel 4 de CUL RC) (Solicitar o kit de grato de protección tensión)	HS65WPSNA	HS65WPSNAS	HS65WPS	HS65WPS
Capac. recarga. /carga máx.	4Ah/700mA 7Ah/1200mA 14Ah/3000mA 17Ah/3000mA	4Ah/700mA 7Ah/1200mA 14Ah/3000mA 17Ah/3000mA	14Ah/500mA 17Ah/600mA 34Ah/1200mA	14Ah/330mA 17Ah/400mA 34Ah/800mA	14Ah/500mA 17Ah/600mA 34Ah/1200mA	17Ah /1200mA 34Ah/2400mA	17Ah/500mA 34Ah/1000mA 17Ah/250mA 34Ah/500mA
Definición corriente descargar	Baja (400 mA) para 4 Ah Alta (700mA)	Baja (400 mA) para 4 Ah Alta (700mA)	Alta (700mA)	Alta (700mA)	Alta (700mA)	Baja (400mA)	Alta (700 mamá)

CC-Supervisionada, o HSM3350 requiere un módulo de fuente de alimentación de 18 VCC / 3,6 A. Conecte o primário do módulo da fuente de alimentación a una fuente de CA no conmutada (consumo de corriente máxima de 1,7 A) y conecte o secundário do module (algunos no mercado dos EUA) a esses terminais.

TAM-Usado como protección de sabotaje de caja de calidad o HSM3350 é montado. Conecte un conmutador normalmente fechado (NF) en TAM+ e -BLK. Se a proteção de sabotagem não estiver sendo used, connect um pedaço de fio between TAM+ e- TAM- para remover a condição de problema. Se requiere una protección de sabotaje para instalaciones de roubo comerciales y residenciales UL/ULC/EN.

AUX1+-Usado para fornecer alimentação para dispositivos. A corrente máxima da placa não puede exceder 3000 mA. Conecte o fio positivo dos dispositivos ligados a +AUX1 o negativo a -AUX1.

AUX2-Usado para fornecer alimentação para dispositivos. A corrente máxima da placa não puede exceder 3000 mA. Conecte o fio positivo dos dispositivos ligados a +AUX2 o negativo a -AUX2.

CORBUS -A conexión Corbus de 4 vías é usado pelo painel para se comunicar com o módulo. Conecte los terminales RED, BLK, YEL y GRN a los terminales Corbus sin dolor principal HS2032 o HS3128.

Nota:AUX1 y AUX2 pueden fornecer seleccionar um consumo de corriente de até 3 A. A saída combinó em ambos, AUX1 y AUX2, também é de 3 A. Não exceda ese valor, pois as saídas se autoprotegerão e irão desligar.

Nota:O HSM3350 no es adecuado para notificaciones de alarma de incendio.

Caixas

O HSM3350 deve ser instalado nas caixas de metal listadas abaixo. Como chaves de proteção de sabotagem podem ser instalados em todas las caixas, incluyendo una protección de abertura da porta y/ou remoção da posição de montagem. As portas devem ser fixadas usando parafusos ou fechadura.

Cajas PowerSeries Pro:

- Modelo HSC3010C (porta com dobradiças) feito de aço 18 Ga, pintado de blanco, dimensiones: 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 9,95 lb o 4,42 kg
- Modelo HSC3010CR (porta com dobradiças) feito de aço 18 Ga, pintado de vermelho, dimensiones: 372 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 10 lb o 4,5 kg
- Modelo HSC3030CAR (porta com dobradiças) tamanho de acero 18 Ga (base) y 16 Ga (porta), pintado de blanco, dimensiones: 375 mm x 412 mm x 114 mm, peso: 11,45 lb ou 5,2kg
- Modelo HSC3020C (porta removible) hecho de aço 18 Ga, pintado de blanco, dimensiones: 459 mm x 414 mm x 103 mm, peso: 4,3 kg (sem baterias) / 12 Kg (17 Kg / 18 Kg (34 Ah)

Nota: Consulte el Manual de referencia de HS3128/HS3032 para obtener detalles sobre la ubicación del montaje de la placa de la fuente de alimentación para las cajas compatibles.

Definiciones de la batería

A definição da corrente de carga da bateria no painel é used to allow uma corrente high of load for a bateria. Normalmente, un corrente de carga de batería puede ser no máximo 400mA, mas quando essa opção for ativada, o module poderá carregar a bateria com até 700mA de corrente. Las opciones 1 y 2 de la sección [982] [040] pueden activar o desactivar la opción de carga de las baterías 1 y 2 de alta corriente para los módulos HSM3350. A opção 3 nesta seção é usado para habilitar ou desabilitar a bateria 2.

LED de estado

El HSM3350 está equipado con LED de estado para indicar el estado actual del módulo. Se o HSM3350 estiver funcionando correctamente, o LED de estado piscará probablemente a cada 10 segundos. Quando houver uma condição de problema, o LED de status exibirá uma série de flashes y depois ficará inativo durante 2 segundos. El número de destellos entre los períodos inactivos indica una condición del problema presente, como se indica en la tabela abaixo.

Tabla 5: Condiciones de problemas

número de destellos	Condición de problema
1	Módulo não registrado
2	Problema de supervisión del dolor
3	Baja tensión en Corbus
4	problema de bateria
5	Problema CA
6	Problema en AUX

Registrar Módulos

1. Entre na Programação do Instalador [*][8] [Código do instalador][*].
2. Entre na seção [902] para registrar o módulo. Os módulos podem ser registrados automática o manualmente. Em qualquer case, o número de série do dispositivo é used as um identificador. Selecione uma das opções de registro descritas abaixo:

000 Registro Automático

Sempre que este módulo for selecionado, o número total de módulos actualmente registrados será exibido no teclado.

1. Depois de entrar na subseção [000], pressione a tecla [*] para começar o registro automático de todos los nuevos módulos. Os dispositivos são atribuídos em ordem numérico.

001 Registro Manual

1. Depois de entrar en el Programação do Instalador e na seção [902], entre na subseção 001.
2. Quando solicitó, digite o número de série do module, que se encontra na traseira do dispositivo. Será emitido um sinal acústico de erro se o número de série recibido por inválido. Os módulos serão registrados no próximo compartimiento disponível do dispositivo.
3. Para cancelar o registrar un módulo, presione [#].

Módulos excluidos

1. Entre na Programação do Instalador [*][8] [Código do instalador][*].
2. Entre na seção [902] y depósito en na subseção [111] para o HSM3350.
3. Desloque-se para o módulo específico que deseja suprimir.
4. Pressione [*] para seleccionar e depositar, quando solicitado, pressione [*] de novo para suprimir.

Confirmar Modulos

Para confirmar o registrar módulos individuales y localizar-los físicamente concluidos siguientes pasos:

1. Depois de entrar na seção [903], vá até o tipo de módulo que você deseja confirmar (111 párr. o HSM3350). Para visualizar todos los módulos, insira [000] depois de entrar en la sección [903].
2. Presione [*] para seleccionar o tipo de módulo y depois desloque-se para o módulo específico que desee confirmar.
3. Pulse [*] para entrar en ningún modo de confirmación. O número de série dos módulos e o el número del compartimento será exhibido sin teclado y los LED de estado del dispositivo piscarão. Isso continuará até a saída do mode of confirmação para o device to através da key [#].

Montaje

1. Instale una fijación a través de la pared para montaje.
2. Prenda o soporte de montaje na parede na posição desejada com o equipo de montaje Vea estiver montando em drywall, marque os quatro pontos de instalação, Quite una placa de montaje e instale como buchas de paneles de yeso.
3. Introducción o módulo sin soporte de montaje.
4. Prenda o módulo sin soporte de montaje.

Garantia Limitada

A Digital Securit yCont rols (DSC) garant e que,durant e um período de 12mesesa part ir dat adecompra do produt o,o produt opermanecerá sem qualquer def eit o,de mat erial oudef abrico, deacordo com umaut ilização normal e queno casode qualquer incumprriment o det al garant ia aDSCirá, segundoseu crit ério, reparar ou substi t uir o equipamento o def eit uoso após a devolução domesmo aocent ro dereparação. Est a garant ia aplica-se apenas def eit os depeças e def abrico, e nãoa danos durant est ransport e oupor manuseio, oua danos decorrent es decausas for a docont role daDSC, comoraios, exeso det ensão elét rica, shock mecânico, danos causes pela água,oudanos result ant es de abusos,at erações ouaplicação incorret a doequipament o.

Est agarant ia aplica- seapenas acomprador original, prevalecendoe devendo prevalecer em relação a qualquer out ragarant ia, expressa ou implícit a, eat odas as fuera rasobrigações ou responsabilidadesda DSC. Est a advert ência cont ém inf ormações vit ais. A Digit al Securit y Cont rols nãoassume nenhumaresponsabilidade nem aut orizaqualquer out ra pessoa quepret enda agir em seunome paramodif icar ou alt erar est a garant ia, nem para assumir por elaqualquer out ra garant ia ou responsabilidaderef erent ea est e produt o. Em nenhum casosserá dOSC responsável por qualquer dano diret o,indiret o ou consequencial,por perdade lucros ant e-cipados,perda det empo ouqualquer out ra perdaincorrida pelo comprador em relação à compra, inst alação ouf uncionament o dest eprodut o.

No si icação: A Digital Securit y Cont rols recomenda queo sist ema int eiro sejacomplet ament et est ado regularment e. Nont ant o, mesmo com pruebas frecuentes e devidoa, ent reout ros, violação criminosa ou int errupção elét rica, é possível queest e produt onão f uncione comoesperado.

I MPORTANTE - LEI A COM ATENÇÃO: O sof t ware DSC,adquirido com ouzem Produt os e Component es, respect a leis de direit oode aut or e é comprado com acei - açãodos siguientes es t ermos de licenciament o:

O Cont rat o deLicença deUsuário Final("EULA") é um acordo legalent re oUsuário (empresa, indivíduo ouent idade que adquireu Sof t wareou qualquer Hardware relacionado) e aDigital Securit y Cont rols, umadivisão daTyco Safety Product s CanadaLt d. ("DSC"), de abricant e dos sist emas de segurança int egrados eo pro-gramadordo sof t ware e qualquer produt os oucomponent es relacionados ("HARDWARE") adquiridos pelo Usuário.No casede est ar def inido queo sof t ware do produt oDSC ("PRODUTO SOFTWARE" o "SOFTWARE") dest in a a sea ser acompanhado do HARDWARE, e severif icar queNÃO est ánicluído um novoHARDWARE, o Usuárionão poderáut ilizar, copiar ou inst alar o PRODUTOSOFTWARE. El SOFTWARE DEL PRODUCTO incluye software para comput ador y podría incluir mídias associadas, mate riais impressos e document açãoelet rônica ou"on- line".

dest ilizador f inal em separado est álicenciado a V.Exa.nos t ermosdesse mesmo cont rat o de licença.

Ao inst alar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ouout ro, ut ilizando o PRODUTO SOFTWARE, oUsuário concorda incondicionalment e em respeit ar os t ermos dest eEULA, mesmoque o EULA se considera como umamodif icação de quaisquer acordosou cont rat os prévios. SeoUsuário nãoconcordar com os t ermos dest eEULA aDSCnão irálicenciar o PRODUTO SOFTWARE aoUsuário, eo Usuárionão t erádireit o à sua ut ilização.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

O PRODUTO DE SOFTWARE está aprobado por legislação et rat ados int ernacionais dos direit os autor orais , bem como por out ras legislações et rat ados de pro-priedadeint elet ual. O PRODUTO DE SOFTWARE é licenciado, no vendido, 1. CONCESSÃO DA LI CENÇA. Est e CLUF, conceder un V.Exa. os seguint es direit os:

(a) I nst alação eUso doSof t ware – Para cadalicencia quoo Usuárioadquire, apenas poderá t er umacópia inst alada doPRODUTO SOFTWARE.

(b) Armazenament oUso em Rede – O PRODUTO DE SOFTWARE nãopode ser inst alado, acessado, exibido, excut ado, compart ilhado ouut ilizado simult aneament e em, oua part ir de, dif erent es comput adores, incluindo umaact ação de t rabalho, t erminal ouout rodispositivo ele et rônico ("Dispositivo"). Em out rapalavras, seo Usuárioi em váriasest ações de t rabalho, t erádeadquirir uma licença paracada est ação de t rabalho ondeo SOFTWARE será utilizado.

(c) Cópia deSegurança – O usuário poderá f azer cópias deseguraça do PRODUTO DO SOFTWARE, mas poderá t er apenas uma cópiapor cadalicenciança inst alada num det erminado momento o. O Usuário poderáut ilizar a cópia deseguraça somenent e para fins de arquivo.Salvo daf orma expressament emencionada nest e EULA, o Usuárionão poderáf azer cópias doPRODUTO DE SOFTWARE, incluindo dos mat eriais impressos queacompanham o SOFTWARE. 2. DESCRI ÇÃO DE OUTROS DI REI TOS E LI MI TAÇÕES

(a) Limit ações sobre Engenharia Reversa, DescompilaçãoeDesmont agem – oUsuário nãopoderá f azer engenharia reversa,descompilar oudesmont ar o PRODUTO DE SOFTWARE excet oe apenasna ext ensão em quoessa at ividade for expressament e permit ida por lei aplicável, a pesar o dest almit ação. O Usuárionão podrá realizarat erações oumodif icações aoSof t ware sem a au orização escrit a deum responsável daDSC. O Usuário nãopoderá remover qualquer avisode propriedade, marcasou et iquet as doProduto e doSof t ware. O Usuário iráinst it uir medidas razoáveis para garant ir a conf ormidadecom os t ermos e condições dest e CLUF.

(b) Separação deComponent es – O Produt o Sof t ware é licenciado comoum produt o unico. mais doque umaunidade deHARDWARE.

(c) PRODUTO Únicol NTEGRADO – SeoUsuário adquiriu est eSOFTWARE com HARDWARE, ent ão PRODUTO DE SOFTWAREé licenciado com oHARDWARE como um produt o únicoint egrado. Nesse caso, o PRODUTO DE SOFTWARE sópode ser ut ilizado com o HARDWARE, comodet erminado nest e EULA.

(d) Aluguel – O Usuário nãopode alugar, locar ou ceder o PRODUTO SOFTWARE. O Usuário não podedisponibilizá- loa out ros oucolocá- loem um servidor oust oweb.

(e) Transf erência0 Produt ode Sof t ware – O Usuário podet ransf erir t odosseus direit os abrangidos por est e EULA apenas comopart e deuma vendaou t rans-f erênciapermanent e doHARDWARE, desdeque oUsuário nãoret enha cópias, t ransf ira t odo odo PRODUTODE SOFTWARE (incluindo t odos componentes es, meiose mat eriais impressos, quaisquer at ualizações e est e EULA)desde que dest ransf erat ransf erat e os t ermos dest eEULA. Seo PRODUTO DE SOFTWARE é umat u-alização, qualquer t ransf erência deveincluir t odas as versões ant eriores doPRODUTO DE SOFTWARE.

(f) Término – Sem prejuízo de qualquer out rosdireitos, a DSCpodesuspender est e EULA se oUsuário f alhar no cumprriment o dos t ermos e condições dest e EULA. Se tossacont ecer, o Usuárodeverá deixar de usar t odas as cópias doPRODUTO DE SOFTWARE e out ros seus component es.

(g) Marcas Regist radas – Est e EULA nãoconcede ao Usuárioquaisquer direit os relat ivos a quaisquer marcasregist radas ou deserviço daDSC oudeseus for nece-dores.

3. DI REI TOS AUTORAI S – Todosos t it ulos e direit os depropriedade int elect ual no e para o PRODUTODE SOFTWARE (incluindo, ent re out ros,quaisquer imagens, f ot ograf ias et ext os incorporados aoPRODUTO DE SOFTWARE), os mat eriais impressos quao acompanham ouquaisquer cópias doPRODUTO DE SOFTWARE, são propriedade daDSCou dos seus fornecedores. O Usuário não podecopiar os mat eriais impressos queacompanham o PRODUTO DE SOFTWARE. Todos os t it ulos e direit osde propriedade int elect ual noe parao cont eúdo que podeser acessado at ravésdo usodoPRODUTO DE SOFTWARE são propriedade dos respet ivos pro- priet ários docont eúdo e podem ser prot egidos for direit ooaut orais aplicáveis ouout ras legislações et rat ados depropriedade int elect ual. Est eEULA nãoconf ere aoUsuário quaisquer direit os parausodesse cont eúdo. A DSC e seus fornecedores reservam- set odos os direit os nãoexpressament e conf eridos aoabrigo dest e CLUF.

4. RESTRI ÇÕES À EXPORTAÇÃO – O Usuárioconcorda que nãoexport ará ou reexport ará o PRODUTO DE SOFTWARE paraqualquer país, pessoa ouent idade sujeit os a resto rições deexport ação pelo Canadá.

5. LEGI SLAÇÃO APLI CÁVEL – Est e Cont rat o deLicença deSof t ware é regido pelas leis daProvíncia de Ontario,Canadá.

6. ARBI TRAGEM – Todos os conf lit os quesurgirem relacionados a est eCont rat o serão det erminados por arbit ragem f inale vinculat iva deacordo com aArbit rat ion Ley (Leide Arbit ragem), e as part esconcordam em serem submet idas à decisãoarbit ral. O localdesignado para a arbit ragem será Toront o, no Canadá, ea língua da arbit ragem serão inglês.

GARANTÍA LIMITADA

(a) SEMGARANTI A – A DSCFORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ", SEMGARANTI A. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE CUMPRI RÁSEUS REQUI SI TOS OU QUE O FUNCI ONAMENTO DO SOFTWARE SEJA I NI NTERRUPTO OU LI VREDE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES NO AMBI ENTE OPERACI ONAL – A DSCnão seresponsabilia por problemas causados por alt erações às caract erist icasoperacionais do HARDWARE, o problemas relacionados con la integración de PRODUTO DE SOFTWARE con PRODUTOS de SOFTWARE o HARDWARE que se encuentran en los productos de DSC.

(c) LI MI TAÇÕES DE RESPONSABI LI DADE: A GARANTI A REFLETE A DI STRI BUI ÇÃO DO RI SCO – EMQUALQUER CASO, SE ALGUMESTATUTO I MPLI CAR GARANTI AS OU CONDI ÇÕES NÃO MENCI ONADAS NESTE CONTRATO DE LI CENÇA, A RESPONSABI LI DADE TOTAL DA DSCNÃO SERÁ SUPERI OR AO VALORPEETI VAMENTE PAGO PELO USUÁRI OPELA LI CENÇA DESTEPRODUTO DE SOFTWARE E CI NCODÓLARES CANADENSES (CAD $5,00).COMO ALGUMAS JURI SDI ÇÕES NÃO PERMI TEM A EXCLUSÃO OU LI MI TAÇÃO DE RESPONSABI LI DADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACI DENTAI S, A LI MI TAÇÃO SUPRACI TADA PODERÁ NÃO SE APLI CAR AO USUÁRI O.

(d) I SENÇÃO DE RESPONSABI LI DADE DE GARANTI AS – ESTA GARANTI A CONTÉMA GARANTI A CÔMPLETAE DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTI A, EXPRESSAOU I MPLÍ CI TA (I NCLUI NDO TODASAS GARANTI AS I MPLÍ CI TAS DE COMERCI ALI ZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UMDETERMI NADO FI M), E TODASAS OUTRAS OBRI GAÇÕES OU RESPONSABI LI DADESPOR PARTEDA DSC.A DSC NÃO OFERECE QUAI SQUER OTRAS GARANTÍAS AS. A DSCNÃO ASSUME NEM AUTORI ZAQUALQUER OUTRA PESSOA A ATUAREM SEU NOME PARA MODI FI CAR OU ALTERARESTA GARANTI A, NEMA ASSUMI R POR ELA (A DSC) QUALQUER OUTRA GARANTI A OU RESPONSABI LI DADE RELACI ONADA COM ESTE PRODUTO DE SOFTWARE.

(e) RECURSO EXCLUSI VO E LI MI TAÇÃO DE GARANTI A – EM NENHUMA CI RCUNSTÂNCI A SERÁ A DSCRESPONSABE LI ZADA PORQUAI SQUER DANOS ESPECI AI S, I NCI DENTAI S, CONSEQUENTES OU I NDI RETOS RESULTANTES DO NÃO CUMPRI MENTO DA GARANTI A, NÃO CUMPRI MENTO DO CONTRATO, NEGLI GÊNCI A, RESPONSABI LI DADEOBJETI VA, OU QUALQUERoutRA DI SPOSI ÇÃO LEGAL. TAI SDANOS I NCLUEM, ENTRE OUTROS,A PERDA DE LUCROS, PERDA DO PRODUTO DE SOFTWARE OU QUALQUER EQUI PAMENTO ASSOCI ADO, CUSTO DE CAPI TAL, CUSTOS COMEQUI PAMENTO DE SUBSTI TUI ÇÃO, I NSTALAÇÕES OU SERVI ÇOS, TEMPO I MPRODUTI VO, TEMPO DE COMPRA, EXI GÊNCI AS DE TERCEI ROS, I NCLUI NDO CLI ENTES, E DANOS MATERI AI S. AVI SO:a DSCrecomenda quet odo o sist ema sejacomplet ament et est ado com regulare. Cont udo, apesar dos t ests f requent es, e devido a, ent re out ros, violação criminosa ouf alhaelét rica, é possível que est ePRODUTO DE SOFTWARE nãoof uncione as expected.

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE FCC

CUIDADO:Alterações ou modificações não expressamente aprobados por Digital Security Controls puede anular su permiso para usar este equipo.

Est eequipament o gera e ut iliza energia deradiof requência, e casonão sejainst alado e ut ilizado corret ament ee seguindo est rit ament eas inst ruções dof abricant e, podecausar int erf erênciaarecepção de rádio de t elevisão. Elef oi complet ament et est ado e cumpre com os limit espara um dispositivo de ClasseB deacordo com as especif icações dafubseção "B" da Part e15 das Normas daFCC, quevisam fornecerprot eção razoável cont ra t ais int erf erências em qualquer inst alação residencial. Noent ant o, nãohá garant ia dequenão haverá int erf erência em uma inst alação em particular. See est equipament o cause int erf erênciaprejudicial na recepçãode rádiou t elevisão, o quepode ser det erminado conect ando e desconect andoo equipament o, o usuário é encorajado a corrigir a int erf erência at ravés de umaoumais das siguientes son medidas:

- Reorientar ar a ant ena recept ora
- Deslocar o cont role doalarme em relação aorecept or
- Af ast ar o cont rol doalarme dorecept o
- Conect ar o cont role doalarme em umat omada different de formaque o cont role doalarme eo recept or est ejam em circuit os different.

Senecessário, o usuário deve consulta o vendedor o ouum t écnico det elevisão?ardo experient e para sugest ões adicionais. O usuário podeachart e ut ilidade est a bro-churapreparada pela FCC:"How to I dent if yResolve Radio/Television I nt erf erenceProblems" (Como identificar si icar y solucionar problemas de int erf erênciaderádio- o/t elevisão). Est abrochura est á disponível noU.S. Oficina de Imprenta del Gobierno, Washingt on DC20402, Stock #004-000-00345-4.

Industria de Canadá

PUEDO CES-3 (B)/NMB-3 (B)

DETECCIÓN CE

O modelodo Módulode SaídaHSM3350 f oi cert if icado pelaCERTALARM Telef ication conf orme EN50131- 1:2006 +A1:2009 +A2:2017 e EN50131- 6:2017 paraGrau 3, ClasseI I sempreque inst alado nacaixa HSC3020C(port a amovível).

©2018 Tyco Security Products www.dsc.com
Tech. Soporte: 1-800-387-3630